

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado, con lloviznas ligeras, durante la noche y parte de la mañana, mejorando al mediodía.  
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 8.1° C. a las 7 horas. Máxima, 20.1° C. a las 15.30 horas.  
PRONOSTICO: Provincias del Norte Chico y región central, cielos cubiertos, durante la noche y mañana. Norte Grande y zona sur, nubosidades parciales.

# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 10 DE OCTUBRE DE 1964 — PRECIO: E° 0,15 — N.º 17.111

Edición de 18 páginas — En dos secciones	
Crónica, Pág. 1 a 3	Comercio, Pág. 11
Redacción, Pág. 4	Social, Pág. 12
Política, Pág. 5	Cables, Pág. 13
Balance, Pág. 6	Deportes, Pág. 13 a 15
Provincias, Pág. 7	Hípica, Pág. 16 y 17
Teatros, Pág. 8 y 9	Magazine, Pág. 18
Económicos, Pág. 10	Cartas, Pág. 18

*Dijo Alessandri en Iquique:*

## “He Gobernado 6 Años Respetando Todos los Derechos”

Reiteró que se habían otorgado las más amplias garantías y que no había necesitado leyes especiales para mantener el orden público

### PUBLICO RECONOCIMIENTO A LA LABOR CUMPLIDA



IQUIQUE.— (Por Hernán Cortez, corresponsal).— Un análisis de los fundamentos de su Gobierno, hizo el Presidente de la República en la tarde de ayer, durante la sesión solemne realizada por la Municipalidad de este puerto para expresarle su reconocimiento. Destacó que había gobernado seis años respetando todos los derechos, diciendo que ni en el campo político, ni en el administrativo se había conculcado ningún derecho, y que todos los ciudadanos, cualquiera que haya sido su ideología, habían recibido la misma protección y las mismas garantías del Gobierno. “Ni administrativamente ha sido postergado por razones políticas ningún funcionario, ni tampoco he debido recurrir a ninguna clase de leyes para los efectos de mantener el orden público”, dijo el señor Alessandri.

El Jefe del Estado se refirió también a la labor realizada, diciendo que había llegado a la Presidencia de la República, por obra del destino, ya que jamás ambicionó ni imaginó que podría ocupar tal cargo.

Después de citar cifras y dar antecedentes sobre algunas de las obras ejecutadas por su Administración, dijo que estimaba que la labor cumplida tenía importancia trascendental para el país.

**TEXTO DEL DISCURSO DE ALESSANDRI**

En esta ocasión, el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso:

“Señores: Es profundamente grato para mí encontrarme en este recinto, en que se encuentran reunidos los legítimos representantes del pueblo de Iquique. Ha sido un honor para mí, señor Alcalde, que al hacerse cargo yo de la Presidencia de la República, la situación de Iquique era extremadamente penosa, como lo era en general la de las distintas provincias del norte del país. Llegado a la Presidencia de la República por obra del destino, ya que jamás ambicioné ni imaginé que podría ocupar tal cargo, creí que era un deber de conciencia buscar el engrandecimiento de estos pueblos a través de soluciones reales, no ficticias, ni que comprometieran el interés general de la colectividad. Fueron muchas las comprensiones que me salieron al paso. La natural impaciencia de los ciudadanos de Iquique los llevó muchas veces a protestar energicamente por la no solución inmediata de sus problemas. Tuve la entereza necesaria para no apartarme del camino que había empezado a recorrer.

**LOS FRUTOS DE SU GOBIERNO**

Los frutos se están viendo, e incluso Iquique, padeció durante muchos años del grave problema del agua potable, como también ocurría en muchos barrios de Antofagasta. Estos problemas están resueltos. Era grave la situación habitacional en esta y en otras provincias del país. Durante mi administración se han entregado mil metros cuadrados de edificios educacionales, y se han aumentado las matrículas en 45 por ciento. Son cifras que no admiten parangón a través de ninguna administración de este país. Algo parecido ocurre en materia de hospitales. Se han realizado obras trascendentes en materia de caminos, los cuales son la base para la grandeza futura de un pueblo, especialmente cuando este país tiene la configuración del nuestro. No sólo se ha hecho esto, señores. Se ha dado un fuerte impulso, un enorme impulso a la producción nacional, de la cual depende el bienestar de todos nuestros conciudadanos.

**HECHOS REALES**

Están en marcha ampliaciones de la industria de la celulosa, de la industria del hierro, llamada a incrementar fuertemente nuestra situación de divisas. No son, señores, promesas, ni son expectativas. Son realidades. Todas estas obras están en marcha. Significaron muchos millones de dólares de mayor entrada. Pero al lado de esas realizaciones, hay otras de importancia trascendental, a las cuales queda ligado el nombre de esta Administración y que son para mí motivo de legítimo orgullo. Me refiero a la industria de la pesca, que tiene su cuna, su origen, en esta provincia, y la cual solamente está comenzando a dar sus frutos. Porque ustedes saben que las más importantes de las industrias que van a ser establecidas en esta provincia aún no funcionan. En consecuencia, si hoy ya es apreciable el beneficio que se recibe de esta industria, no será difícil o más grande el cabo de pocos meses. Se comete una injusticia tan grande, como las que se cometieron al iniciarse mi Administración, cuando se trata de usar con caracteres técnicos el porvenir de nuestra Balanza de Pago. Dije en el Mensaje Presidencial que estaban en marcha realizaciones que representaban más de 100 millones de dólares y hablé de 100 millones de dólares, para ser prudente, porque todo permite suponer que sobrepasarán los 150 millones de dólares. En consecuencia, aunque la nueva Administración no ejercitase ninguna,

(PASA A LA PAGINA 12)

### Extraordinaria recepción dio Iquique ayer a S. E.

IQUIQUE.— (Renán Andrade, enviado especial).— Este puerto repitió con el Presidente Jorge Alessandri las demostraciones de aprecio y afecto que todos los puntos del norte donde antes había estado le brindaron. Sin exageración, puede decirse que Iquique entero salió a la calle para vitorear al Jefe del Estado, demostrando así su agradecimiento por su acertada gestión gubernativa, que permitió el resurgimiento del norte sobre bases sólidas y estables, como la industria de la pesca y otras.

El Presidente Alessandri llegó al aeropuerto de Iquique a las 10.15 horas, cuarenta minutos después de abandonar Cerro Moreno en Antofagasta a bordo de un Caravelle de LAN-Chile, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto; el Subsecretario, Guillermo Ríos Mackenna, y demás integrantes de su comitiva. Desde el aeropuerto a través de toda la ruta que recorrió el Jefe del Estado, una multitud calculada en cerca de 70 mil personas, se congregó en las calles para lanzarle vivas y agradecimientos por haber transformado este puerto en una ciudad progresista y haber sacado del ostracismo en que se encontraba.

El Presidente se dirigió inmediatamente de haber llegado a Iquique, al sector de Playa Brava, donde el Ministro de Tierras ha entregado 3.500 sitios ubicados al sur del aeropuerto a todas las personas que se interesen en construir, tanto constituyendo cooperativas o en forma individual.

**FORVENIR INDUSTRIAL**

Enseguida, después de conversar con los dirigentes de las diversas Cooperativas de Viviendas, Alessandri fue a visitar el barrio industrial El Colorado, que hasta hace dos años constituía terrenos abandonados sin ningún valor; en este sector recorrió las Plantas que están trabajando o en proceso de construcción, y se detuvo especialmente en la Planta Eperva, que es una de las más modernas de la costa del Pacífico y que tiene capacidad de faena de 20 toneladas.

(PASA A LA PAGINA 12)

ANTOFAGASTA.— El afecto popular hacia el Presidente de la República, Jorge Alessandri, y el reconocimiento a la labor realizada por su Gobierno, han sido expresados en estos últimos días con decisiva espontaneidad, por los puercos del norte, cuyos habitantes se han volcado a las calles para aclamar al Jefe del Estado. Durante su visita las autoridades locales han exteriorizado su agradecimiento al Mandatario, que viajó hacia la zona para inaugurar las

obras proyectadas y construidas por su Administración. En el grabado superior, el Primer Mandatario, acompañado del Alcalde de Caldera, Marmaduke Mandujano, a la izquierda, y el ex diputado Raúl Barrionuevo, recorre las calles principales de esa ciudad, seguido de centenares de personas que lo acompañaron durante todo el trayecto. Abajo, una vista panorámica del Estadio de Deportes de Antofagasta, recién terminado, y que fue levantado du-

rante la actual Administración; el Primer Mandatario, de pie, en un auto blanco, contesta con el brazo en alto los vítores de las 30 mil personas que se congregaron en ese campo para asistir a la ceremonia de inauguración. S. E. dio la vuelta completa al Estadio, y todos los presentes le testimoniaron su adhesión y afecto que, por instantes, lo conmovieron.

Exija Hoy el Suplemento  
“Panorama Deportivo  
Amateur”



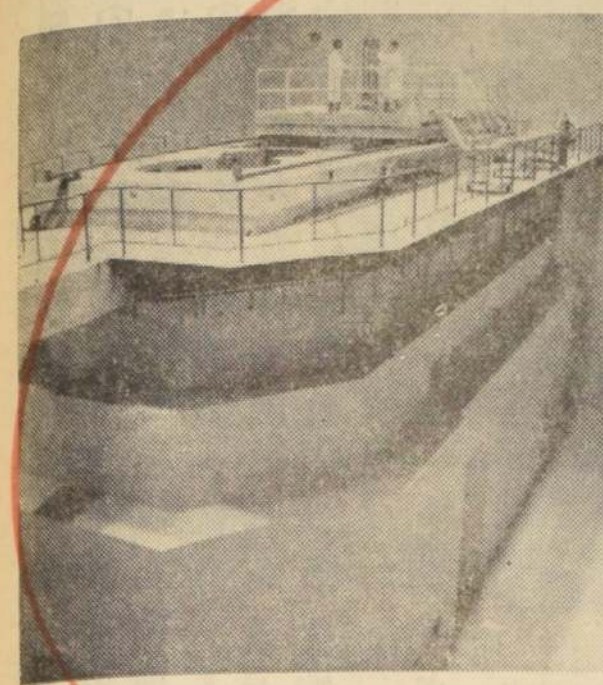




# 53.º aniversario de la República China

LA NACION — Sábado 10 de Octubre 1964 — 3

La experiencia lograda en Taiwán a través de 18 años, permitirá darle a China continental el Gobierno democrático



El reactor nuclear de tipo piscina, el primero de la China libre, está instalado en un edificio moderno de cinco pisos en el Instituto de Investigación Atómica de la Universidad Nacional Tsinghua.

MENSAJE A LOS ESCOLARES:

## NINGUNA IDEA NUEVA PODRÁ ENCUADRARSE SIN CONSIDERAR EL PROBLEMA ALIMENTICIO

Discurso del Ministro de Educación a los estudiantes con motivo de la "Semana Latinoamericana de la Agricultura y Alimentación"

El Ministro de Educación, Alejandro Garrón Silva, pronunció ayer por la noche un discurso dirigido a los escolares del país, relacionado con la celebración de la Semana Latinoamericana de la Agricultura y Alimentación.

El texto de la alocución del Secretario de Estado es el siguiente:

"La opinión pública ha sido informada ampliamente acerca del significado de la Semana Latinoamericana de la Agricultura y Alimentación que ha organizado en todas partes del mundo la FAO.

En esta información han tenido ustedes el privilegio de escuchar, en primer lugar, la voz del Presidente de la República, después la del Ministro de Agricultura y el Ministro de Salud. Al cierre de estas audiencias escucharán ustedes al Presidente Electo.

También ha colaborado intensamente la radio y la prensa. Ahora les habla el Ministro de Educación, y se dirige especialmente a los alumnos de la república.

Una de las características más interesantes de las organizaciones internacionales es considerar los problemas mundiales en un plano superior pero en su aspecto de carácter nacional. La alimentación es el más hondo problema de la hora actual. Es tan hondo que abarca todo lo que significa el futuro. Ello incide en el económico, lo social, lo industrial, la producción, su distribución. La alimentación está íntimamente ligada con la sa-

A raíz de 18 años de experiencia en Taiwán, la República de China estará en condiciones de dar a la parte continental del país su primer gobierno autónomo local democrático, aperturas los comunistas sean derrotados.

Si bien la República de China pasó a ser la primera república de Asia en 1911, el mandato democrático no vino al mismo tiempo. Debido a la guerra civil y a la invasión extranjera, el Kuomintang (Partido Nacionalista) se vio obligado a ejercer el poder político en nombre del pueblo hasta 1946.

La Constitución, adoptada el 25 de diciembre de ese año, condujo a las primeras elecciones generales en toda la China, pero aún así no se pudo establecer el Gobierno autónomo local inmediatamente debido a la rebelión comunista, que no tardó en propagarse a todo el país.

El Gobierno autónomo de Taiwán tuvo sus comienzos en 1920, pero antes de 1945 la mitad de los concejales, en su mayoría japoneses, eran nombrados por los

magistrados y por los independientes.

Después de la restitución de la provincia isleña a China al terminar la Segunda Guerra Mundial, el gobierno autónomo comenzó con la inscripción de ciudadanos. Por primera vez en la historia de Taiwán, los aborígenes y las mujeres tuvieron derecho al voto. En 1946 los concejales de distrito y municipios fueron elegidos en febrero, los concejales de condado y municipalidades en marzo, los asambleístas provinciales en mayo, y los magistrados e intendentes en octubre.

En cada elección legislativa y de concejales, se reserva un determinado número de bancas para candidatas mujeres y aborígenes. De los 907 concejales de condados y municipalidades, 108 son mujeres y 46 aborígenes. En la asamblea provincial, que tiene 74 bancas, 10 son ocupadas por mujeres y 3 por aborígenes. En los distritos y pueblos de población con predominio aborígen, únicamente pueden ser elegidos los aborígenes.

Revela la extensión del gobierno autónomo local en Taiwán el hecho de que los principales funcionarios de 15 condados y 5 ciudades son nacidos en Taiwán. En la asamblea provincial hay 66 nativos sobre un total de 74.

Cuando China recuperó Taiwán de manos de Japón en 1945, escasamente el 55 por ciento de los 83.000 empleados públicos eran taiwaneses, y consistían principalmente en maestros y empleados menores. Sólo un pequeño número de aborígenes eran policías en sus villas locales, y eso era lo máximo a que podían aspirar.

En la actualidad los tséños constituyen el 65 por ciento de 170.000 empleados gubernamentales provinciales y locales. Tradicionalmente, el Departamento Provincial de Asuntos Civiles siempre es encabezado por un nativo.

La República de China tiene tres partidos políticos, el Kuomintang, el Partido Joven China, y el Partido Socialista Democrático. Todos ellos son vigorosamente anticomunistas.

En una elección de magistrados e intendentes realizada en toda la isla, en abril último, el Kuomintang triunfó en 17 de 21 cargos

disponibles. En la reñida contienda por la intendencia de Taipei, la ciudad más grande de la isla, el independiente Henry Kao triunfó sobre el candidato del Kuomintang Chou Pailien.

El gobierno autónomo local en Taiwán ha introducido una nueva madurez en la política china y una dramática expansión de las prácticas democráticas.

### RADIODIFUSORES SE REUNIRÁN EN CARACAS

Del 13 al 19 de octubre, se efectuarán las reuniones del Consejo Directivo y de la Asamblea General de la Asociación Interamericana de Radiodifusión, AIR, en Caracas, que preside el radiodifusor y destacado hombre público paraguense don Fernando Eleta.

Entre los países de América, desde Canadá hasta Chile, con un total de más de 7.000 (siete mil) emisoras.

Concurran a Caracas, en representación de la Asociación de Radiodifusores de Chile, su Gerente, señor Julio Menadier Carrasco, quien fue Director General de la Asociación Interamericana durante cinco años, cuando la sede de dicha institución estuvo en nuestro país.

ARCHI propondrá en la Asamblea de Caracas diversas mociones relacionadas con el establecimiento de facilidades para el intercambio de grabaciones musicales y culturales sobre transmisiones por medio de satélites espaciales, y otras materias de interés para la radiodifusión continental.

Las reuniones de la Asamblea General se efectuarán en el Hotel Macuto Sheraton. Al acto inaugural concurrirá el Presidente de Venezuela, Excmo. señor Raúl Leoni, quien hará uso de la palabra.

El representante de ARCHI, señor Menadier, viajará hoy sábado a Caracas, vía Air France.

### ESPOSA DE FREI VISITO LA MONEDA

Una detenida visita a las distintas dependencias de la Moneda, hizo ayer la esposa del Presidente Electo, señora María Ruiz Tagle de Frei.

La futura Primera Dama visitó al Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.

Después de haber sido recibida por el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, quien la invitó a recorrer el Palacio, dando a conocer los salones, galerías, comedores y habitaciones del ala del edificio destinada a residencia de los Presidentes de la República.



EL PRESIDENTE CHIANG KAI-SHEK es un vigoroso y enérgico dirigente del pueblo chino.

Dijo ORREGO PUELMA:

## OBRA DE NICOLAI TIENE MEZCLA DE RIGOR CIENTÍFICO Y DE ENORME PASIÓN HUMANA

Un ensayista, científico, filósofo y amigos despidieron ayer los restos del sabio

El Rector de la Universidad de Chile, decano, profesores, investigadores, estudiantes y amigos despidieron ayer los restos del que fuera eminente pensador, científico y filósofo, profesor George Frederik Nicolai Michaelis.

El sabio falleció a los 91 años, mediodía del jueves, en el Hospital del Turax, después de larga enfermedad.

El cortejo salió a las 11 horas de la Casa Central Universitaria. Fue despedido por el doctor Alfonso Asenjo, a nombre de la Corporación, quien expresó el pesar de la institución por la pérdida de tan distinguido hombre de ciencia y recordó su intensa actividad como biólogo, médico y pensador.

Expresó Asenjo: "En 1932 llegó hasta nosotros, participando en las labores docentes de la Universidad. Su arribo conmovió al ambiente chileno. A la juventud de entonces nos extasió con su decir y el peculiar análisis biológico de nuestro tiempo. Domingo a domingo, durante muchos años, él con detalle sus interpretaciones del diario acontecer, especialmente en la época de la última guerra."

Era decidido, tajante y sus opiniones y dictámenes se basaban en su acabado conocimiento histórico del pensamiento desde la antigua Grecia hasta hoy.

Agregó: "Su obra toda es la de un renacentista de nuestro tiempo, con inquebrantable seguridad en las realizaciones de la psique, un agnosticismo realista y creador y fe en el saber y no en el creer."

No otro significado tiene su pensamiento: "Todo organismo digase lo propio de toda sociedad, puede considerarse como un transformador de energía: la recibe, la utiliza y la devuelve."

En el Cementerio Intervinieron el profesor Héctor Orrego Puelma, en representación de la Facultad de Medicina; el profesor y secretario de la Facultad de Filosofía y Educación, Eduardo Vilches, y el profesor de Sigla-tría de la Escuela de Medicina, Dr. Agustín Téllez.

El doctor Orrego Puelma, dijo en parte:

"Debo agradecer al señor Decano de la Facultad de Medicina que se me haya dado la honrosa y emocionante misión de dar el adiós a una figura universal que una vez a nuestro país, viviendo y muriendo en él."

Cierto es que quedo muy por debajo de la capacidad necesaria para apreciar y describir la múltiple presencia de Jorge Nicolai en la biología, en la fisiología, en la clínica, en la filosofía, en la sociología, y por sobre todo, en el humanismo. Solamente me capacita para dar estos pasos vacilantes en este breve comentario, el hecho de haber sido un gran amigo de Nicolai en los primeros momentos de su llegada a Chile y en los años de la si-guieron y de haberlo recibido, en los últimos días de su vida, en el Hospital de nuestro querido Hospital para brindar las atenciones afectuosas y permanentes, que su grave estado exigía."

Haber tenido largas conversaciones con el predilecto amigo de Nicolai, poder contar con su palabra graciosa, fácil, elocuente y expresiva en lo científico y filosófico, en las reuniones culturales con los ayudantes y médicos de la Cátedra y servicio a mi cargo; haberlo oído discursar en apasionadas conversaciones en grupos íntimos y disfrutar de sus conferencias ágiles, amenas, sólidas, en la Universidad de Chile, son circunstancias que valorizan nuestras vidas."

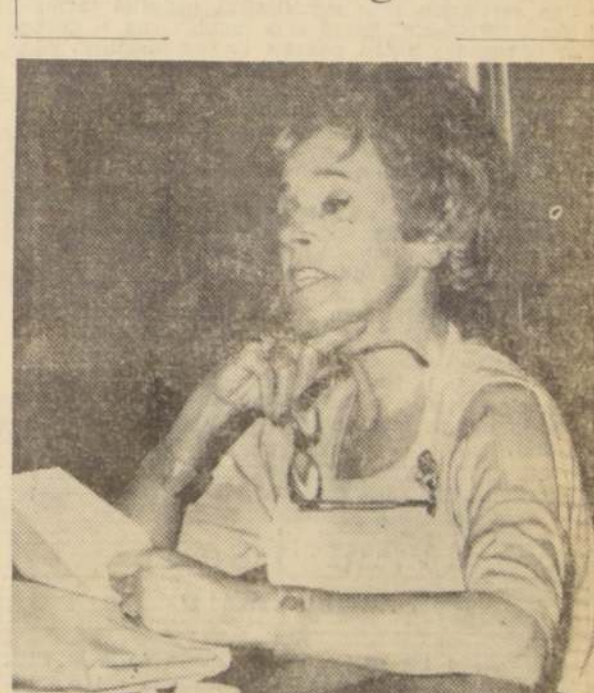
Profesor Jorge Nicolai, ejemplo y amigo: "gran europeo", como te llamó Romain Rolland; hombre del mundo, como te debemos llamar todos. Jorge Nicolai, Médico de la Corte de Alemania, introductor de la Electrocardiografía, discípulo directo del gran Pavlov, amigo y vulgarizador de Einstein. Jorge Nicolai, una de las más grandes riquezas de mi vida espiritual, al despedirte en nombre de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, que se inclina ante tu obra maestra, y frente a tus restos venerables, yo quiero darte las gracias por todo lo de incalculable valor que dis-

te a mi espíritu al tener la gracia de tu contacto."

A continuación el profesor Eduardo Vilches se refirió en elogiosos términos a la personalidad del extinto: "Su desahogado nos ha causado verdadera consternación, pese a que él mismo nos enseñó, con filosófica sabiduría, a considerarnos parte modesta de un concepto más amplio e im-percedero de vida, representado por la sociedad, el mundo colectivo."

Finalmente, el profesor Agustín Téllez, en sentidas y emotivas palabras recordó en el profesor Nicolai al científico y al hombre, al "gran europeo", como lo llamó Romain Rolland, y su imborrable influencia en el espíritu de sus discípulos. "Sus antecesores —dijo—, podrían haber sido tal vez Demócrito, Galileo Galilei, Johann Wolfgang Goethe, Friedrich Nietzsche. Pero, acaso no. Porque tú no serviste directamente al arte, ni tampoco a la fuerza, sino a lo privativamente humano: o a la razón y al pensamiento empírico-racional y a su producto, la ciencia. Y en las luchas de milenios entre los mitos y la ciencia, tomaste siempre el partido de esta última, y esperaste de ella la redención del hombre. Fuiste el mas oado y permanente paladín de la verdad científica, y quieras que no, aunque no lo hayas buscado, a quien entre sus dominios se le da, por añadidura, la bondad y la dicha. Por eso, tras profunda-mente mortal y refinado esteta. Porque decir la verdad y decir la ciencia, es ya una forma de ser bueno, es ya una forma de ser bueno; es ser ya, una especie de Cyrano de Bergerac de la ciencia."

### Charla de Virginia Cox



La escritora y poetisa Virginia Cox Balmaceda, repitió ayer su charla titulada "Francia 1964-Reflexiones irreverentes sobre el viaje oficial", a pedido del numeroso público que no logró entrar a la Biblioteca Nacional donde dictó su primera conferencia. La charla se efectuó en el Salón de Honor del Club de Septiembre. La conferenciante, y candidata a diputado por el Primer Distrito de Santiago, agregó algunos entretelones de la estadía del General De Gaulle en Chile.

### SNS ALERTA A LA POBLACION ANTE ENFERMEADES ESTIVALES

El Área Hospitalaria Central del Servicio Nacional de Salud convocó ayer a un foro-conferencia de prensa, para dar la voz de alarma a la población de Santiago, frente al peligro de las diarreas infantiles que recrudecen en la época de verano.

Las cifras, proporcionadas por el doctor José Bauxá, son alarmantes. De 35.000 niños menores de un año que mueren al año, 6.000 fallecen por diarreas. El niño que sobrevive queda debilitado, físico y mental y hace su organismo susceptible para contagiarse con otras enfermedades.

Factor fundamental de esta enfermedad es el ambiente. Apasionantes conversaciones en grupos íntimos y disfrutar de sus conferencias ágiles, amenas, sólidas, en la Universidad de Chile, son circunstancias que valorizan nuestras vidas."

Profesor Jorge Nicolai, ejemplo y amigo: "gran europeo", como te llamó Romain Rolland; hombre del mundo, como te debemos llamar todos. Jorge Nicolai, Médico de la Corte de Alemania, introductor de la Electrocardiografía, discípulo directo del gran Pavlov, amigo y vulgarizador de Einstein. Jorge Nicolai, una de las más grandes riquezas de mi vida espiritual, al despedirte en nombre de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, que se inclina ante tu obra maestra, y frente a tus restos venerables, yo quiero darte las gracias por todo lo de incalculable valor que dis-

La campaña mantenida, que inició el Área Central, mediante los distintos medios de divulgación, tiene por objeto educar a la población sobre las medidas que deben adoptarse cuando enferman sus niños.

En una encuesta realizada a 412 madres que atendieron su parto en la Maternidad del Hospital San Borja, entre 15 a 49 años, y una educación que fluctuaba entre la universitaria y la analfabeta, se comprobó que:

a) Las madres que viven en el corazón del Gran Santiago no tienen ideas claras respecto a la etiología de las diarreas infantiles;

b) para muchas madres, la diarrea es un proceso natural y propio de la dentición del lactante; y

c) como desconocen la gravedad del cuadro, cuando el niño enferma lo tratan con medicamentos caseros, lo que trae por resultado que los niños llegan a las políclínicas cuando están totalmente deshidratados y cuando ya no es posible actuar sobre la enfermedad.

### 54 negocios fueron multados durante la última semana

El Departamento de Causas y Sanciones de la Dirección de Industria y Comercio aplicó 54 multas a negocios de esta capital, en el período comprendido entre el 29 de septiembre y el 6 de octubre.

En total los negocios multados pagaron \$ 2.433, y son 17 almacenes, 8 panaderías, 4 puestos de pan y 6 fuentes de soda, el resto son establecimientos varios.

### HOMENAJE A PEDRO DE VALDIVIA RINDIO SOCIEDAD PANAMERICANA

La Sociedad Panamericana de Chile realizó con todo brillo su homenaje al fundador de Santiago don Pedro de Valdivia, en adhesión al Día de la Hispanidad, en el Cerro Santa Lucía.

Asistieron numerosas delegaciones de los establecimientos secundarios fiscales y particulares, escuelas primarias, Escuela de Aviación, Escuela de Carabineros, Instituto Superior de Carabineros.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el Excmo. señor Embajador de España, don Tomás Suñer y Ferrer, quien, en conciso discurso, se refirió a la personalidad del fundador de Valdivia, a su formación, a su influencia en América y a su preponderancia espiritual en la concepción del nacionalismo chileno. "Junto con Pedro de Valdivia —añadió—, llegaron a Chile el espíritu, el idioma, la hidalguía del pueblo español".

Conociendo referencias a las relaciones siempre vivas y permanentes entre aquella España conquistadora y particularmente de niñas y hombres, cadetes de la Escuela de Carabineros y aspirantes de la Escuela de Aviación.

Asistieron regidores municipales, miembros del Cuerpo Diplomático, del Ministerio de Educación, de Relaciones Exteriores, Universidad y Poder Judicial y numeroso público.

### Coro y teatro de mineros del carbón llegan mañana invitados por Interior

Actuarán y pasearán durante tres días en Santiago

Mañana llegará a Santiago, en una visita de tres días, el Coro Polifónico y Conjunto de Teatro de Lota, integrado por obreros y familiares de los mineros de la Compañía Carbonífera de Lota, Schwabger, quienes después de sus horas de trabajo se dedican a la recreación de obras de teatro.

Esta gira está auspiciada por el Ministerio del Interior, docencia de la Compañía Carbonífera de Lota, y la Generalidad de la Compañía Carbonífera de Lota. El programa que desarrollarán durante su visita a Santiago comprende un almuerzo en el Cerro San Cristóbal, ofrecido por el Ministerio del Interior, el domingo a las 13 horas; visitas a los

### Conferencia sobre Planes Económicos



El Embajador de Chile ante el Mercado Común Europeo, Carlos Valenzuela Montenegro, dictó ayer una charla en la Escuela de Periodismo, sobre problemas económicos mundiales y de la Escuela. EN EL GRABADO: El Embajador Valenzuela y parte del público asistente.

### Chile propicia el aumento de sus exportaciones industriales

Manifestó ayer el Embajador de nuestro país ante el Mercado Común Europeo

Una charla ofreció ayer, a las 11.30 horas, en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, el Embajador ante el Mercado Común Europeo, Carlos Valenzuela Montenegro, quien presidió la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo que se realizó en Ginebra. El tema versó sobre "Información y Política Exterior" y "Balance de la Conferencia de Ginebra".

El señor Valenzuela se refirió en primer lugar al aspecto histórico de los problemas que se trataron en la Reunión Mundial. Según expresó: "Estos problemas se vienen extendiendo a través de un período de medio siglo, desde el comienzo de la Primera Guerra Mundial."

"La finalidad de la conferencia", dijo, "fue la revisión de los conceptos que en materia económica, financiera y comercial se ha sostenido en los últimos 20 años."

Refiriéndose al Fondo Monetario Internacional, el distinguido conferencista destacó e hizo una comparación entre el espíritu que éste te-

nía en la década del 40 y el de los tiempos actuales.

A continuación, se refirió al Banco Internacional, que fue creado en 1946 y que lleva el nombre de "Banco de Reconstrucción y Fomento", porque su finalidad inicial fue ayudar a los países devastados por la guerra, en su recuperación económica.

Seguidamente, el charlista hizo una amplia exposición acerca de los problemas que tienen actualmente los países en desarrollo para alcanzar un mejor nivel de vida. Destacó la labor de las Comisiones Económicas para los diversos continentes creadas en el año 1945.

Finalmente, el Embajador hizo resaltar la importancia de los progresos logrados en la actualidad en materia de créditos, especialmente los concedidos por el Banco Internacional, que permiten a los países comprar en cualquier mercado.

Respecto a la Conferencia de Comercio y Desarrollo, celebrada en marzo de este año en Ginebra, expresó que los propósitos que llevaba su delegación eran dos específicos:

Obtener el acceso de productos semielaborados y manufacturados a los grandes mercados, rebajando éstos sus aranceles y, lograr un sistema de preferencias, vale decir, la no aplicación de barreras aduaneras excesivas a los productos provenientes de los países en desarrollo.

Esta última posición —expresó el Sr. Valenzuela Montenegro— no logró ser aceptada por los países socialistas, ni por los EE. UU. Por su parte, los países de la comunidad económica europea sólo aceptaron un sistema de preferencia selectiva, respecto al producto y electiva, con respecto al país.

El Embajador Valenzuela finalizó su charla indicando que estos problemas seguirían siendo tratados en el seno de la Asamblea de las Naciones Unidas, expresando que, sin duda, las perspectivas de solución en los años venideros eran mucho más halagüeñas que antes.

Al término de la Conferencia, se realizó un foro con la participación del público asistente.







# Misión Económica presidida por el senador Tomic parte hoy a EE. UU.

Es la segunda enviada al extranjero por el Presidente Electo. — Sus gestiones serán "solamente oficiosas". — Frei suspende sus audiencias de la próxima semana

Hoy parte a los Estados Unidos, presidida por el senador Rodomiro Tomic, la segunda Misión Económica que envía al extranjero el Presidente Electo, don Eduardo Frei.

La primera partió a Europa, hace una semana, presidida por el señor Gabriel Valdés Subercaseaux e integrada por los señores José Piñera, Director del Departamento de Inversiones Extranjeras de la CORFO, Sergio Ossa y Enrique Vial.

El senador Tomic será acompañado por los señores Sergio Molina, Director de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda, y Jorge Ahumada Corbalán, presidente de la Central Coordinadora de los Planes de Gobierno de Frei, que se encuentra en Venezuela, contratado por la Universidad Central de ese país, y quien viajará desde allí a la ciudad de Washington. En esta misma ciudad, también se incorporarán a la Misión de Tomic los señores Valdés y Piñera.

Tomic y Molina sostuvieron una extensa conversación con don Eduardo Frei, a las 16 horas de ayer.

**DECLARACIÓN DE TOMIC.**— En relación con la Misión que le ha sido encomendada, el senador Rodomiro Tomic formuló la siguiente declaración:

"El Presidente Electo don Eduardo Frei ha confiado a la Misión dos tareas para cumplir en los Estados Unidos:

La primera, el examen del conjunto de las relaciones entre los dos países. La segunda, la negociación de los compromisos financieros y el sistema de cooperación económica de Chile con los Estados Unidos y diversos organismos nacionales e internacionales de crédito.

Nuestras gestiones serán solamente oficiosas, pues el Presidente Electo ha estimado necesario reunir con anticipación los elementos de juicio indispensables para que, al asumir el Gobierno, pueda estar en condiciones de oficializar los acuerdos y tomar las medidas adecuadas para el cumplimiento de sus planes.

La delegación que viaja por Europa se incorporará a nuestra en Washington, esta misma semana.

La delegación está compuesta por los señores Sergio Molina, Jorge Ahumada, Gabriel Valdés, José Piñera y por mí mismo.

de su tiempo a recibir delegaciones de sindicatos, pobladores, centros de madres, organizaciones culturales, gremiales y numerosas personas que han concurrido especialmente para expresarle su satisfacción por el triunfo alcanzado y transmitirle inquietudes e ideas para afrontar los problemas de Chile.

## Estudia su postulación Marcelo Urrutia Gazmuri

La Directiva Provincial de Concepción del Partido Liberal, ha anunciado que sólo espera la respuesta del señor Marcelo Urrutia Gazmuri, Director General de esta colectividad, para completar la lista de candidatos a Diputados por esa circunscripción. Así lo confirmó el dirigente penquista, Julián Herman, quien viajó especialmente para entrevistarse con el señor Urrutia Gazmuri. Este manifestó que estudiaría la reconsideración de su renuncia a dicha postulación, concretada hace algún tiempo ante la Mesa del Partido, por motivos particulares.

## PDC PROCLAMO CANDIDATOS EN OTRAS TRES PROVINCIAS

Pendiente la lista senatorial por Santiago

La secretaría general del Partido Demócrata Cristiano informó ayer que el Consejo Nacional, también ha proclamado ya los candidatos a diputados por Aconcagua, Valparaíso y el Segundo Distrito de Santiago. Sin embargo, nada dijo sobre los candidatos a senadores por la provincia capital de la República, no obstante que, según todas las noticias circulantes, el Consejo había acordado circunscribir esta lista a los diputados Rafael Agustín Gumucio, del Primer Distrito, y Rafael de la Presa, del Cuarto Distrito.

En vista de esta omisión, se estima que dicha lista senatorial, todavía no es definitiva, ya que también aspiran a figurar en ella, con pleno derecho, los diputados José Musalem, del Primer Distrito, y Tomás Reyes Vicuña, del Tercer Distrito.

La ubicación de Rafael de la Presa en una lista demócrata cristiana, con solo dos candidatos, deriva de un pacto suscrito cuando cinco de los doce diputados padenistas se integraron al PDC, a principios del año en curso. Un pacto —según se comenta—, que no se cumplió en todas partes y que de mantenerse podría amargar las posibilidades de demócrata cristianos, en la provincia de Chile, donde fue mal-

**VALPARAISO**  
1.—Eugenio Ballesteros Reyes.  
2.—Graciela Lacoste Navarro.  
3.—Rubén Hurtado O'Ryan.  
Los tres son actualmente diputados por esta zona.

**SANTIAGO, SEGUNDO DISTRITO**  
1.—Alfredo Lorca Valencia, actual diputado.  
2.—Blanca Retamal Contreras.  
3.—Jesús Abeleida Robles.  
4.—Fernando Yusta Rojas.  
5.—Fernando Busta Gonzalez.



CON EL PRESIDENTE ELECTO.— El senador Rodomiro Tomic (izquierda) y el señor Sergio Molina (derecha), miembros de la Misión Económica que hoy se dirige a los Estados Unidos, se despidieron ayer del señor Frei.

## Asamblea Nacional Radical debatirá plan de la campaña parlamentaria

El torneo se inicia a las 15.30 horas, en la sede del Partido

A las 15.30 horas de hoy se reúne, en Agustinas 670, la Asamblea Nacional del Partido Radical, con el objeto de debatir y aprobar el Plan de la Campaña Parlamentaria que culminará el domingo 2 de marzo de 1965.

Este torneo fue acordado por la Asamblea Nacional efectuada el 20 de julio último.

## REPARTIERON LOS FORMULARIOS PARA INSCRIBIR CANDIDATURAS

Reunión del Director del Registro Electoral con jefes de partidos

El Director del Registro Electoral les pidió, también, que los nombres de los candidatos sean escritos con letra clara, que no se preste a dudas, consignándose el nombre de pila y los dos apellidos. De recordo, asimismo, que la declaración de las candidaturas debe ser hecha, según la Ley, por el presidente, por el secretario y por el tesoro de la directiva central de cada partido.

Durante esta reunión, que fue muy amistosa, el señor Rojas, estuvo acompañado por el jefe Electoral del servicio, Andrés Rullón.

## PIDEN AL PRESIDENTE ALESSANDRI ACEPTAR POSTULAR A SENADURIA

Voto político del Departamento Estudiantil de la Juventud Liberal

Un voto político aprobado por el Departamento Estudiantil de la Juventud Liberal pide al Presidente Alessandri que acepte postular como candidato a senador por Santiago, para que el pueblo le testimonie su fe y confianza en el bien y progreso de Chile.

El texto de dicho voto político es el siguiente:

"El Departamento Estudiantil de la Juventud Liberal, en su última sesión, acordó emitir el siguiente voto político, propiciado por el presidente nacional, Sergio Trucco Calvo:

1.—Dar su total e incondicional apoyo al señor Gastón Ureta G., presidente nacional de la Juventud Liberal, en las gestiones que realice para llevar a cabo la reunión de "El Tabo", que finalizó con tanto éxito.

2.—Adherir a las resoluciones tomadas por el Primer Distrito de Santiago y el Consejo Nacional de la Juventud Liberal, en orden a solicitar

Universitarios de la Juventud Conservadora iniciaron Convención

Se inició anoche la Convención de Universitarios Conservadores, cuyas actividades finalizarán mañana con un almuerzo en la Chacra "La Fontecilla". Asisten sesenta delegados provenientes de las universidades del país.

En la sesión inaugural de este torneo universitario, usó de la palabra Patricio Figueroa, en representación de la Junta Nacional de la Juventud Conservadora. Bastejo se refirió al papel que debe cumplir el Partido y la Juventud Conservadora en el desarrollo del progreso y bienestar del país.

Fernando Rubio Martínez, presidente de la Juventud Conservadora, intervino para saludar a los delegados y poner de relieve la responsabilidad que cabe a los universitarios conservadores en la tarea de dar una respuesta a los problemas nacionales.

En el día de hoy los sesenta delegados desarrollarán deliberaciones en los cinco ejes de trabajo nombrados. Los delegados designaron por aclamación a Hernán Letelier como presidente del torneo.

**FARMACIA DE TURNO**  
Permanente  
has a la UNA de la madrugada  
**Andrade**  
Fonos: 90862 - 92340

**AVISO**  
LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA POR LA CONSTRUCCION DE 249 VIVIENDAS EN LA

**COLONIA "MARIPOSAS"**  
DEPARTAMENTO DE TALCA Y COMUNA DE SAN CLEMENTE.

Antecedentes: desde el 15 de octubre adelante, en la Secretaría de la Sección Arquitectura de la Corporación de la Reforma Agraria, Olivares N° 1229, 3er. piso. Las propuestas se abrirán el día 30 de octubre, a las 11 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Ingeniería, Olivares N° 1229, 8.º piso.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

Santiago, 9 de Octubre de 1964.

## Dos asambleas aprobaron cuenta de Carlos Morales

En las Asambleas "Pedro Aguirre Cerda" y Tercera, del Primer Distrito, fue aprobada por aclamación la cuenta por la política y parlamentaria rendida por el diputado Carlos Morales Abarzua, quien postuló a su reelección en marzo de 1965.

En el Primer Distrito se constituyó el Comando Femenino radical que trabajará en favor de las postulaciones del senador Angel Falvo y del diputado Carlos Morales Abarzua.

La composición es la siguiente: Presidenta, Lucía Morales; vicepresidentas, Zorka Martinovich y Luisa Cabello; secretaria general, Amelia de Orosco; secretaria de correspondencia, Nelda Alvarado; secretaria de organización, Graciela Espinoza; secretaria de relaciones, Blanca Orellana; secretarías de poblaciones: Rebecca de Reyes, Evelyn Zapata, Amrita de Gajardo y Rosario Ríos. Las señoras Lucía Morales y Zorka Martinovich fueron designadas, también, delegadas ante el Comando General.

Este Comando Femenino acordó reunirse los lunes, a las 19.30 horas, en local de Teléfonos N.º 307.

## Solicitan Liceo Fiscal Vespertino para Puente Alto

La Asamblea Liberal de Puente Alto, ha solicitado al presidente de la República la creación del Liceo Fiscal Vespertino de dicha localidad. La petición está contenida en una carta dirigida al Jefe del Estado, en la que se puntualiza que esas funciones podrían ser cumplidas por el actual Liceo Vespertino Departamental, que cuenta con local propio, y en el cual también desarrolla sus funciones la Escuela Primaria Particular N.º 15.

La carta de los liberales de Puente Alto señala que el Liceo Vespertino Departamental está impartiendo enseñanza secundaria a un alumnado compuesto de empleados, obreros, a los que se suma aquellos que no han podido encontrar matrícula en los demás establecimientos secundarios que existen en la localidad.

Según la comunicación de la Asamblea Liberal mencionada, dicho establecimiento no ha recibido subvenciones del Ministerio de Educación, debido a que no cuenta con el decreto que lo califica de colaborador de la función educacional del Estado.

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD

SE OFRECEN CARGOS DE MEDICOS GENERALES

LA DIRECCION GENERAL DE SALUD NECESITA CONTRATAR 7 CAMPOS DE MEDICOS GENERALES PARA LAS UNIDADES MOVILES DE ATENCION MEDICA, QUE OPERARAN EN LA IV, V, VI Y IX ZONA DE SALUD.

ADEMAS DEL SUELDO SE OFRECE ASIGNACION DE ESTIMULO DE 50 POR CIENTO, MAS EXTENSION HORARIA.

Para obtener mayores antecedentes, los interesados pueden dirigirse al Dr. Rafael Avaria Valenzuela, Sección Atención Médica, Monjitas 665, Oficina 21, teléfono 32284.

SANTIAGO

## INSTITUTO BANCARIO DE CULTURA

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS

"7a. Escuela de Estudios Bancarios"

Octubre a Diciembre de 1964—

Con los siguientes cursos a cargo de profesores experimentados y de gran prestigio profesional:

SECRETARIADO: Se inicia el 27 de octubre, con 8 reuniones.

LEGISLACION BANCARIA: Se inicia el 27 de octubre, con 8 reuniones.

ORATORIA: Se inicia el 23 de octubre en curso, con 10 reuniones.

RELACIONES PUBLICAS: Se inicia el 3 de noviembre de 1964, con 5 reuniones y una visita.

GRAMATICA Y REDACCION: Se inicia el 26 de octubre en curso, con 12 reuniones.

TACUIGRAFIA: Se inicia el 27 de los corrientes, duración: 3 meses.

PRACTICA BANCARIA: Se inicia el 29 de octubre, con 10 reuniones.

EN PREPARACION: CURSOS DE: "MECANICA ELEMENTAL DE AUTOMOVILISMO", "PEQUEÑA PLASTICA", "DECORACION DE VITRINAS Y LOCALES COMERCIALES" y "SEGURIDAD EN EL TRANSITO".

INFORMACIONES Y MATRICULAS.— En todos estos cursos pueden participar los socios del Instituto y sus familiares los funcionarios de las distintas empresas bancarias y de instituciones comerciales y estatales y alumnos en carácter particular.

Huérfanos 1234-B — Fonos 61472 y 85056

Atención del 13 al 22 de octubre en curso.

De lunes a viernes, de 9 a 13 horas, y de 15 a 21 horas; de lunes a viernes, después de esa fecha, sólo de 16 a 21 hrs.

## SUPER-MERCADOS

VICTOR MANUEL 1560  
TELEF 53017

10 DE JULIO 282  
esq. PORTUGAL  
TELEF 55768



... ahora también un  
**nuevo local**  
en Diez de Julio 282  
...esquina Portugal...  
con ofertas excepcionales



venga, vea  
y compare.....!



# Empresa Nacional del Petróleo

IDA POR LEY N.º 9.618, DE 19 DE JUNIO DE 1950

## CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1964

CAPITAL  
INICIAL .....

ACTUAL .....

### ACTIVO

	E°	E°	E°
<b>INMOVILIZADO (Nota II)</b>			
Lampos petrolíferos	217.396.062	201.249.088	
Inversiones en propiedades, maquinarias, instalaciones y otros:	2.566.175	219.962.237	
Magallanes			
Santiago			
Refinerías:			
Concepción	136.313.405	151.783.456	
Concepción, en construcción	15.470.051	572.994.781	
<b>IMPORTE</b>			
Depreciaciones y agotamiento: (Nota III)			
Anteriores revalorizadas al cambio de E° 2,40 por dólar, menos retiros	211.283.819		
Del presente ejercicio	45.929.725	257.213.544	315.761.237
<b>MOVILIZABLE</b>			
Existencias al costo:			
Materiales, repuestos, reactivos, etc., incluyendo materiales para obras en construcción, en bodegas y en tránsito	30.781.891	48.643.440	
Petróleo crudo, productos y subproductos en estanques y en tránsito	17.861.549		
Proveedores, distribuidores, documentos por cobrar, anticipos a proveedores, etc.:			
En moneda corriente	27.477.190	29.113.889	
En moneda extranjera	1.636.699		
Portes en otras empresas e inversiones al costo		506.648	73.263.977
<b>FINANCIABLE</b>			
Caja y Bancos:			
En moneda corriente		52.642.851	
En moneda extranjera	76.962	184.708	52.627.559
<b>INICIAL (Nota II)</b>			
Exploraciones Zona Central Sur:			
Provincias de O'Higgins a Bio-Bío	1.138.653		
Provincia de Arauco	1.931.391		
Provincias de Malleco a Chiloé	5.584.523		
<b>IMPORTE</b>			
Reserva para exploraciones (Nota III)	8.654.597	6.654.597	
Exploraciones en Magallanes	2.000.000	10.232.686	16.887.283
<b>ACTIVO TOTAL</b>			

### PASIVO

	E°	E°	E°
<b>NO EXIGIBLE</b>			
Capital: (Nota IV)			
Saldo al 30 de Junio de 1963	70.000.000		
Capitalización fondo de revalorización	198.523.301		
Capitalización aporte fiscal por devolución de derechos de aduana	19.612.723		
Aumento del ejercicio con cargo a resultados	31.863.976	320.000.000	
Aporte fiscal por devolución de derechos de aduana, Ley N.º 13.305, del ejercicio (Nota V)			
Fondo de revalorización de los activos inmovilizado y nominal, del ejercicio		10.332.713	
Reserva para exploraciones:			
Saldo al 30 de Junio de 1963	12.917.882		
Menos: Aplicación en estudios Zona Central Sur (Nota III)	2.000.000		
Aumento del ejercicio con cargo a resultados	10.917.882	17.097.781	
Reserva para eventualidades:			
Saldo al 30 de Junio de 1963	6.000.000		
Aumento del ejercicio con cargo a resultados	4.000.000	10.000.000	
<b>EXIGIBLE</b>			
Largo plazo:			
Construcción Refinería de Concepción:			
Banco Interamericano de Desarrollo (Nota VI)			
Crédito autorizado	US\$ 11.000.000		
Menos: Crédito no girado	9.072.014		
Menos: Giros no invertidos	US\$ 1.927.986		
	569.780		
	US\$ 1.358.206	3.259.694	
Otros créditos en moneda extranjera (Nota VII)	US\$ 4.623.060		
Menos: Giros no invertidos	665.890		
	US\$ 3.957.370	9.499.134	12.758.828
Corto plazo:			
Cuentas por pagar			
Crédito en moneda extranjera (Nota VII)	US\$ 3.556.027	8.573.466	
Bancos	636.628	1.527.908	
Corfo	1.300.032	3.120.077	
Menos: Remesas en tránsito	US\$ 5.492.687	13.221.451	
Pago por compras a futuro	478.931	1.108.098	
	1.982.044	5.450.802	
	US\$ 3.031.712	6.662.551	10.297.978
<b>TRANSITORIO</b>			
Provisión para accidentes del trabajo			551.965
Provisiones varias			4.372.847
Provisión para pérdidas en retiros de activos			1.967.585
<b>PASIVO TOTAL</b>			

### CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°
Responsabilidad por garantías	950.834	
Responsabilidad por usufructos	13.000	
Responsabilidad por órdenes de compra colocadas	26.452.812	
Responsabilidad por obligaciones por cuenta de terceros	1.789.552	
<b>CUENTAS DE ORDEN TOTAL</b>		

### PERDIDAS Y GANANCIAS

	E°	E°
Valor de los productos vendidos:		
Refinería de Concepción	156.458.369	
Plantas de Munitales y Cullen	5.052.229	
Otras entradas y ventas varias netas		464.461
Ajuste de ejercicios anteriores		281.998
<b>IMPORTE</b>		
Impuestos y otros gastos cargados a las ventas	1.592.317	
Increración al Directorio por asistencia a sesiones, Ley N.º 13.211	11.743	
Los saldos en moneda extranjera, tanto de los activos como de los pasivos corrientes, fueron ajustados al 30 de Junio de 1964 al cambio de E° 2,40 por dólar, produciéndose una diferencia de cambio de E° 2.981.982 que fue cargada a Ganancias y Pérdidas.	769.987	
Amortizaciones de exploraciones en Magallanes	2.981.982	
<b>IMPORTE</b>		
Reserva para exploraciones	31.863.976	
Reserva para eventualidades	6.179.899	
Reserva para revalorización de los activos inmovilizado y nominal	4.000.000	
<b>PERDIDAS Y GANANCIAS TOTAL</b>		

PEDRO URRUTIA S.  
Jefe Departamento de Finanzas

HORACIO COSTA C.  
C. C. N.º 9443 - Lic. N.º 9724

FERNANDO SALAS V.  
Gerente General

ESTELA TERAN G.

Revisores de la Corporación de Fomento de la Producción

ERNESTO HARTWIG E.

### NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

#### NOTA I.— CAMBIOS:

Las inversiones efectuadas en moneda extranjera fueron contabilizadas originalmente con cargo a materiales y activos inmovilizado y nominal, a los tipos de cambio vigentes en los años en que fueron hechas. En el presente Ejercicio, estos cambios se iniciaron con E° 1,85 por dólar, ajustándose al cierre al tipo de E° 2,40 por dólar. Los saldos en moneda extranjera, tanto de los activos como de los pasivos corrientes, fueron ajustados al 30 de Junio de 1964 al cambio de E° 2,40 por dólar, produciéndose una diferencia de cambio de E° 2.981.982 que fue cargada a Ganancias y Pérdidas.

#### NOTA II.— REVALORIZACIONES:

De acuerdo a la práctica adoptada en años anteriores, se ha revalorizado los activos inmovilizado y nominal a la equivalencia del dólar que incide en las inversiones, procediendo a ajustar la revalorización de dichos activos al cambio de E° 2,40 por dólar al cierre del ejercicio, partiendo del valor inicial de E° 1,85 por dólar usado en el ejercicio anterior. Esta revalorización alcanza a la cifra de E° 131.680.851 de acuerdo con el siguiente detalle:

	Revalorización de Inversiones	Del Ejercicio	Totales
	De años anteriores	E°	E°
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>			
Magallanes	41.604.219	3.512.523	45.116.742
Campos petrolíferos	46.451.776	2.165.842	48.617.618
Inversiones en propiedades, plantas, etc.			
Concepción	30.438.865	672.012	31.110.877
Inversiones en propiedades, refinería, etc.			
Concepción	421.681	677.406	1.099.087
Inversiones en propiedades, refinería, etc.			
Antigua	498.790	31.798	530.588
Inversiones en propiedades, instalaciones, etc.	478.597	4.727.432	5.206.029
<b>ACTIVO MOVILIZADO</b>			
Activo Nominal	119.893.838	11.787.013	131.680.851

Estas revalorizaciones se acreditaron en el Balance de la Empresa a la reserva para revalorización de los activos inmovilizado y nominal y sobre su amortización se comenta en la Nota III. Por otra parte se ha acreditado a la reserva para revalorización de los activos inmovilizado y nominal la suma de E° 358, por concepto de una revalorización de la inversión en la Sociedad de Telecomunicaciones I.A.D.A. por la capitalización efectiva por esa Sociedad.

#### NOTA III.— DEPRECIACIONES Y AMORTIZACIONES:

Seguando la práctica de años anteriores, la Empresa ha empleado las siguientes normas para la depreciación y amortización de los activos inmovilizado y nominal:

- Activo inmovilizado, excluyendo campos petrolíferos, a tasas científicas de depreciación, calculada conforme a la vida útil estimada de esos elementos, considerando el trabajo y zonas en las cuales son empleados, aplicadas sobre el costo más revalorización.
- Campos petrolíferos y exploraciones de otras zonas petrolíferas, a razón de US\$ 7,97 por metro cúbico de petróleo producido, aplicado a los campos de acuerdo con las reservas de petróleo en los yacimientos explotados y el saldo a exploración; en el ejercicio anterior el cargo fue de US\$ 8,50 por metro cúbico de petróleo producido.
- Para eliminar del activo nominal aquellas exploraciones de las zonas de Magallanes consideradas inaprovechables, se aplicó el 30 de Junio de 1964 contra el valor de las mismas, amortizaciones acumuladas por un total de E° 23.408.244.
- Además, al 30 de Junio de 1964 se aplicaron E° 2.000.000 de la reserva de exploraciones a las inversiones en exploraciones en zona central sur, a fin de cubrir aquella parte que pudiera ser inaprovechable.

Como resultado del ajuste del tipo de cambio a E° 2,40 por dólar (Nota II), se actualizaron las amortizaciones de años anteriores y del ejercicio, del activo inmovilizado y nominal en la suma de E° 55.320.849, con cargo, al igual que en años anteriores, a la reserva de revalorización de activos.

#### NOTA IV.— CAPITAL:

De acuerdo con sus atribuciones, el Directorio de la Empresa resolvió capitalizar los saldos al 30 de Junio de 1963 de E° 198.523.301 en el aporte fiscal de devolución de derechos de aduana, Ley N.º 13.305, y de E° 198.523.301 en el fondo de revalorización del activo inmovilizado y nominal, lo que ha sido comunicado a la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

#### NOTA V.— DERECHOS DE ADUANA LEY 13.305:

El aporte fiscal por devolución de derechos de aduana durante el ejercicio ascendió a la suma de E° 10.332.713 correspondiente a derechos sobre importaciones de petróleo crudo y otros materiales, los que fueron cargados al costo de producción en la parte que corresponde.

#### NOTA VI.— PRESTAMO BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO:

Con fecha 5 de noviembre de 1963 el Banco Interamericano de Desarrollo, con la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción, otorgó a la Empresa un crédito en diversas monedas por el equivalente de US\$ 11.000.000 con un interés del 5 3/4 por ciento anual. El préstamo será amortizado en cuotas semestrales iguales y consecutivas a partir del 5 de mayo de 1966 hasta el 5 de noviembre de 1975.

Con cargo a este préstamo, durante el presente periodo se adquirieron materiales y equipos para la construcción de la Refinería de Concepción por un valor de US\$ 1.358.206. Los intereses correspondientes a los giros efectuados hasta la fecha han sido cargados al activo con abono a provisiones varias.

#### NOTA VII.— OTROS CREDITOS EN MONEDA EXTRANJERA:

De los créditos en moneda extranjera, tanto a largo plazo como a corto plazo, se ha deducido la cantidad de US\$ 673.579 correspondiente a intereses aún no devengados y por los cuales se han aceptado letras.

#### NOTA VIII.— GANANCIAS Y PERDIDAS:

Según lo establecido en la Ley N.º 9.618 del 19 de Junio de 1950, que creó la Empresa Nacional del Petróleo, las utilidades y beneficios que obtenga la Empresa incrementarán su patrimonio hasta que la industria petrolera en Chile alcance su completo desarrollo y, posteriormente, ingresarán a rentas generales de la Nación. De acuerdo con lo establecido en esta disposición, el Directorio de la Empresa estima que ella no está afectada a la Ley de Impuesto a la Renta, motivo por el cual no se han hecho provisiones por este concepto.

#### INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance General de la Empresa Nacional del Petróleo al 30 de Junio de 1964 y de la correspondiente cuenta de Ganancias y Pérdidas por el Ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente cuenta de Ganancias y Pérdidas, leídos conjuntamente con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Empresa Nacional del Petróleo al 30 de Junio de 1964 y los resultados de sus operaciones por el Ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del Ejercicio anterior.

SANTIAGO, 17 de septiembre de 1964.

R. A. RICHARDSON  
C. C. N.º 3.706  
Lic. 5.638

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.



## INGENIEROS Y TECNICOS SE GRADUARON EN U. SANTA MARIA

También fue investido como Doctor Honoris Causa el ex Rector de ese plantel Francisco Cereceda

VALPARAISO.— Ayer se efectuó en el Aula Magna de la U. Santa María el acto de graduación de ingenieros y técnicos del mencionado establecimiento. La ceremonia se efectuó a las 19 horas, y asistieron autoridades universitarias y numerosas autoridades. Fue investido además en esta oportunidad en el grado de Doctor en Ingeniería, "honoris causa", el ex Rector de la U. Santa María don Francisco Cereceda Cisternas. De igual modo, se tituló ayer a la primera mujer que recibe el título universitario en el plantel, Patricia Guzmán, que se graduó como ingeniero técnico. También fue otorgado por primera vez en Chile el título de Ingeniero Técnico Electrónico que correspondió al señor George Oetjen Mielke. Igualmente ayer fueron entregados los diplomas a ingenieros y técnicos que no los recibieron en su oportunidad, por diversas circunstancias.

Técnicos Mecánicos, Pedro Bannen Muñoz, Raúl de la Barrera Mardones, Héctor Corvalán Palomera, Sergio Daroch Merino, Rodolfo Haza Tapia, Waldo Martínez Segovia y Sergio Vargas Aldemey.

**FACULTAD DE QUIMICA.**— Ingenieros Químicos, José Ramón Casasas Sánchez, Hans Peter Dürr Reutter y Hans Rumpf Kummel.

Técnicos Químicos, Ramsés Gajardo Stanley, Patricia Guzmán Farren y Sergio Vicenti.

**VICTORIA.**— El directorio y todas las socias de la Asociación Victoria de la Cruz Roja Chilena han trabajado con todo entusiasmo en la organización y preparación del Bazar Entretecho que tendrá lugar hoy sábado, desde las dos de la tarde adelante, en el primer piso del nuevo cuartel de bomberos cedido ex profeso para este beneficio.

Se han reunido, gracias a la generosidad del vecindario, grandes partidas de prendas de vestir, zapatos, loza y elementos de utilidad práctica para el hogar, ropas de guagua, y muchas otras cosas que la Cruz Roja venderá a bajos precios.

En esta forma, la Cruz Roja de Victoria, junto con efectuar una obra de bien público y de solidaridad para las personas de escasos recursos, los gastos de adquisición de medicamentos que en gran cantidad debe proporcionar a los enfermos indigentes que atiende en su policlínica gratuita, todos los días miércoles, con la valiosa cooperación del doctor Humberto Leyton.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

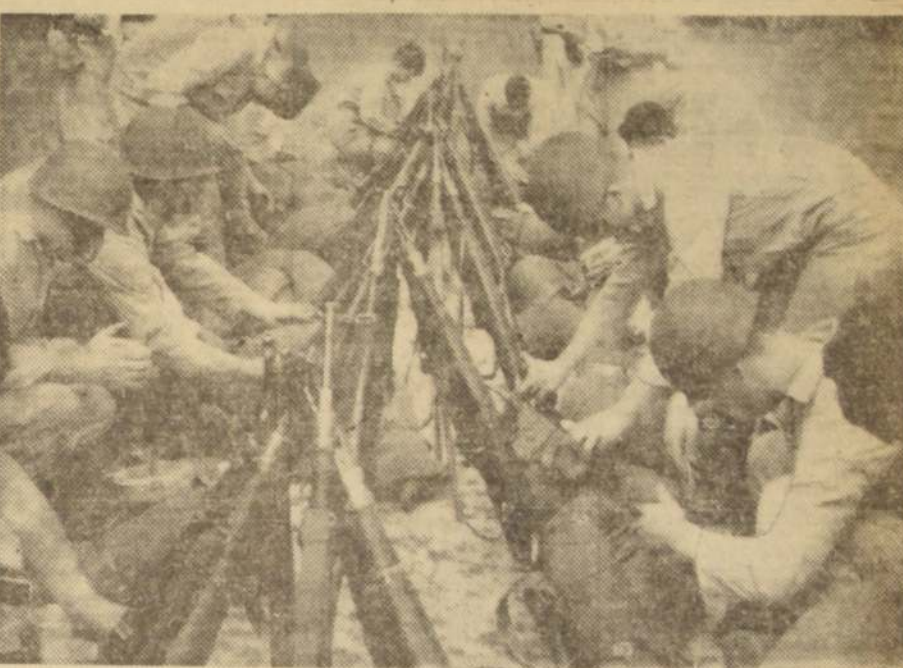
Técnicos Electricistas, Horacio Blanco Baeza, Edik Rex Olsen, Juan Urbina Cabezas y Carlos Valdivia Carlsson.

**FACULTAD DE MECANICA.**— Ingenieros Mecánicos, Francisco Au Wong, Manfred Busch Brantigam, Luis Carmona Urrutia, Antonio Cerón Avello, Emilio González Gómez, Klaus Grote Hahn, Hernán Guerrero Guerrero, Hans Joachim Kramer Schumacher, Rudolf Luck Barahona, Arnold Macaya Montiel, Enrique Olmos Torrejón, Peter Schumacher Reisse, Hans Schleissman Ponck y Ludwig Vetter Hübel.

**FACULTAD DE ELECTROTECNIA.**— Ingenieros Electricistas, Hugo Aroas Aravena, Oscar Botte Botendieck, René Donoso Vallio, Gustavo Quintana Muñoz, Srdjan Radic Plazas, Dagoberto Rodríguez Henríquez, Ricardo Rolin Urban, Hans Peter Sanders Neudecker y Julio Zabala Causin.

Ingeniero Electrónico, George Oetjen Mielke.

## VALPARAISO



VALPARAISO.— ESCUELA NAVAL EN PERIODO DE CAMPAÑA.— En su periodo anual de campaña se encuentra, actualmente la Escuela Naval "Arturo Prat", que antecede a Quilpué en vehículos especiales. Desde la estación los cadetes caminan 24 kilómetros a pie hasta llegar al fundo Los Perales, donde se hallan acampados. La Escuela permanecerá en el fundo hasta hoy sábado, realizando prácticas de combate, instrucción de infantería de marina, etcétera. EN EL GRABADO, los jóvenes en la realización de unas de estas prácticas de campaña.

## VALPARAISO RECIBE HOY LA FUERZA DE TAREA 86

A las 7.45 horas harán su entrada las unidades navales chilena y norteamericanas que integran la Operación Unidas V.— Conferencia de prensa a bordo del USS "Norfolk"

VALPARAISO.— Hoy sábado, a las 7.45 horas, arribará a Valparaíso la Fuerza de Tarea 86, que realiza este año la Operación Unidas V, maniobras navales que se realizan en combinación con unidades chilenas, norteamericanas y peruanas. Hasta el momento, han estado realizando ejercicios antiaéreos las unidades de Chile y Estados Unidos y, por último, las maniobras serán completadas con la incorporación de las unidades peruanas que han viajado a Mejillones, donde se integrarán a las fuerzas nombradas.

Las flotas norteamericana y chilena serán recibidas en este puerto, con salvas de cañoneros que responderán a los saludos que el buque insignia USS "Norfolk", de Estados Unidos, lanzará en forma de 21 cañonazos como saludo a la plaza y 13 cañonazos de saludo a la insignia de la Primera Zona Naval. Las baterías de saludo de tierra contestarán con 13 cañonazos.

A las 9 horas el Comandante de la Fuerza de Tarea 86, capitán Arthur Gralla, en compañía del Almirante norteamericano iniciará las visitas de protocolo a las autoridades de la zona, visitando en primer término al Intendente Luis Guevara y luego al Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque. Luego visitarán al Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter y al Alcalde de Viña del Mar, Raúl Celis. A las 11 de la mañana será dictada a bordo una conferencia de prensa por el comandante Gralla, y a las 12.15 horas, el Intendente de la provincia y los dos Alcaldes de Valparaíso y Viña, retribuirán a bordo del USS "Norfolk", la visita del comandante norteamericano. Asimismo, algunos minutos más tarde retribuirá la visita a bordo del mismo barco el contralmirante Jorge Balaresque. A las 12.45 horas, el

## AQUI... EL PUERTO

**REUNION PROVINCIAL DE JUVENTUD DEL PDC.**— Hoy efectuará una reunión provincial la Juventud del PDC de la provincia de Valparaíso en su local de Avenida Pedro Montt 2080, a las 15 horas. Tomarán parte en la reunión dirigentes provinciales del PDC, presidentes y delegados de otras comunas, dirigentes de federaciones estudiantiles, juntas de vecinos, sindicatos, etc. Entre las materias que serán debatidas en esta oportunidad se encuentran la de la participación de la juventud en la promoción popular que auspicia el Gobierno de Eduardo Frei, informe del Proyecto del Instituto de Promoción Juvenil y principales actividades de este Instituto, campaña de alfabetización, construcción de cinco mil salas escolares, participación de la juventud democratacristiana en la campaña parlamentaria de marzo, etc.

**CONVENCION DE DIRIGENTES DE ALUMNOS SALESIANOS.**— Ayer se inició en este puerto la Primera Convención Nacional de Dirigentes de ex Alumnos Salesianos que se realizará en Valparaíso los días 11 y 12 de octubre. La Convención concentrará a delegados de los 18 centros y 2 subcentros ubicados desde norte a sur: Arica y Punta Arenas. A las 21.30 horas, ayer se efectuó la sesión solemne de apertura en el Salón Teatro del Liceo 1 de Niños de Valparaíso. Enseguida los delegados visitaron la nueva sede del Centro Pío X, donde se les agasajó con una comida. Las sesiones de estudio se desarrollarán hoy día, mañana domingo y pasado mañana lunes en las nuevas aulas del Colegio Salesiano.

**DELEGACION PORTESA A REUNION DE TEMUCO.**— Ayer viajó a Temuco la delegación portesa a la reunión del Comité de Consejeros Regionales de la Cámara Chilena de la Construcción, la cual integran los consejeros nacionales, Enrique Costa, Víctor Santibañez, Alfonso Vallebona, Alberto Simoni, Alvaro Pandolfo, Hernán Squella y el delegado regional Florentino Gandara.

**"REVISTA DEL PACIFICO" EDITA INSTITUTO PEDAGOGICO PORTENO.**— Con una hermosa portada de color turquesa en la que se destaca en fino trazado el signo de la Rosa de los Vientos, se encuentra circulando el primer número de la nueva "Revista del Pacifico" que edita el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile en Valparaíso. Aunque la revista se imprime en Santiago, el espíritu y los temas son portenos, mejor dicho, litorales. El primer número nos trae un estudio del Valparaíso literario hecho por el profesor y periodista Claudio Solar (también crítico y poeta) por el que resalta la variedad típica de Valparaíso vista por poetas y escritores, del siglo pasado y el de hoy. Hay un interesante artículo que investiga los nombres de cerros, quebradas y pendientes portenos: "Toponimia de Valparaíso", de Leopoldo de los Ríos, y un valioso estudio histórico de Ricardo Benavides. La revista se encuentra bajo la dirección acertada del Director del Instituto Pedagógico, Rodolfo Hurtado, y de dos jóvenes y activos secretarios, Nelson Osorio y Luis Infante, escritores ambos.

**SIGUEN LOS VOLANTINES.**— No decae el entusiasmo por los festivales de volantines y es así como ya se encuentra en preparación otro, que se realizará mañana domingo en el sector de Las Achunillas. Como se sabe, a raíz del primero de estos alados festivales, cuya idea, muy feliz, correspondió al Intendente portenho Luis Guevara, las competencias de volantines se han ido propagando con considerable euforia en la población, que de este modo regresa a una hermosa tradición criolla, que estaba abandonada.

**ARRIBAR CARGAMENTO DE CARNE.**— Un cargamento de carne de vacuno congelada, de procedencia argentina, llegará a este puerto el 13 del presente. Se trata de un cargamento de 200 toneladas destinado al abastecimiento de Valparaíso y Santiago y las cuotas serán estimadas por la gerencia de ECA, a que se consigna la partida. Además de estas 200 toneladas de carne, que trae el "Medesand", deberán llegar 200 toneladas de manteca de Argentina, que será distribuida entre Valparaíso y la capital.

**ANIVERSARIO DE LA ACADEMIA DE GUERRA DE ESCUELA NAVAL.**— Ayer se cumplió el 53.º aniversario de la Academia de Guerra Naval, Instituto de estudios superiores de la Armada Nacional. Por orden del vicealmirante Jorge Montt, entonces Director General de la Armada, dicha Academia fue creada el año 1911, estando encargado el capitán de fragata Charles Burns, de la Real Marina Inglesa, de su organización y dirección. Oficiales ingleses prosiguieron actuando como asesores de la Academia hasta el año 1932, si bien en el año 1914, tuvo como Director a un marino chileno, el capitán de navío Agustín Fontaine. El primer curso fue fundado el año 1911, siendo trasladada a Santiago, en dicha fecha. En 1934 la Academia de Guerra Naval regresó al puerto, siendo nuevamente trasladada a la capital el año 1943. Dos años más tarde, fue traída a Valparaíso, donde finalmente se encuentra instalada en el edificio del ex Cuartel Silva Palma.



**TALCAHUANO.— FESTIVAL NACIONAL E INTERNACIONAL DE COROS.**— Hoy sábado, a las 10 horas, con un concierto en el Teatro Dante, se iniciará el Segundo Festival Nacional de Coros, que organiza la Asociación Coral Chilena. En el concierto de hoy actuará el Coro de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, de Quito, y el Coro de la Universidad de Chile. En los demás números del Festival, además de esos dos coros, harán presentaciones los conjuntos "Amigos de la Música", de Santa Fe Argentina; el Coro Telefónico, de Santiago; el Coro de Cámara, de Valparaíso; el Polifónico, de Chillán; el de la Universidad de la Frontera, de Temuco; el de la Universidad Austral, de Valdivia; el del Magisterio, de Valdivia, y el Polifónico, de Talcahuano. Mañana domingo, todos los coros nacionales y extranjeros se presentarán en un gran concierto en homenaje al bicentenario de Talcahuano en el escenario monumental que la Municipalidad ha levantado en la Avenida Blanco Encalada de este puerto. En el grabado aparece el Coro Telefónico de Santiago, que dirige el maestro Irán Verdugo, formado exclusivamente por personal de la Compañía de Teléfonos de Chile, que cumple ya cinco años de brillantes actuaciones, y que llegó ayer a Talcahuano.

## POR EL GRAN SANTIAGO

**SAN JOSE DE MAIPO: Importantes obras de adelanto impulsó el ex Alcalde J. Esbir**

SAN JOSE DE MAIPO.— Recientemente se cuenta la instalación de agua potable en por motivos particulares renuncio a su cargo. San José de Maipo, San Alfonso y Melocoton, el Alcalde de San José de Maipo, Dr. Jorge Guzmán, trabajos se encuentran en ejecución. Inicialmente, designándose en su reemplazo al pri-pulso la pavimentación de las calles de su comuna regidor Alberto Aravena. El Dr. Esbir, en la adquisición de acciones de su comuna, durante el tiempo que estuvo al frente de la Alcaldía, desarrolló una interesante labor decadal para la compra de terrenos para bien público, que contó con el apoyo de los señores de la Compañía de Teléfonos de Chile, que se habilitaron del Cajón del Maipo. Entre sus obras se encuentran:

También el ex alcalde Esbir hizo reparar el edificio consistorial invirtiendo la suma de veinte mil escudos; efectuó la remodelación de la Plaza de San José de Maipo e inició la reforestación del Cajón del Maipo en combinación con la FAO y el Plan de Desarrollo de la Comuna, instalando un vivero para plantas adaptables a la región precordillerana y fomentó el incremento del turismo y el deporte. Antes de hacer entrega de la Alcaldía, el Dr. Esbir expresó a LA NACION, que se encontraba profundamente agradecido de la colaboración que se encontraban abandonados. Con la colaboración de los parlamentarios del Tercer Distrito, Hernán Leizaola y Gustavo Alessandri; el Gobernador de Puente Alto, Marcial Fuentes, y las numerosas organizaciones vecinales de su comuna.

El nuevo Alcalde, Alberto Aravena, es un hombre joven que se ha caracterizado por su dinamismo y su gran espíritu progresista. En su anterior periodo alcaidico dejó gratos recuerdos en la población, especialmente de los sectores que se encontraban abandonados. Con la colaboración de los parlamentarios del Tercer Distrito y del senador Angel Faivovich, obtuvo la ejecución de importantes obras de adelanto local. (EL CORRESPONSAL).

**PROVIDENCIA: Efectiva labor policial hace también civil de carabineros**

PROVIDENCIA.— Una efectiva labor policial está realizando la ronda de civil preventiva de la Catorce Comisaría de Carabineros de esta comuna, evitando que se cometan hechos punibles y atentados contra las personas. Su acción ha traído tranquilidad al vecindario y numerosas organizaciones vecinales han solicitado su cooperación para terminar con los delincuentes que actúan en sus poblaciones.

Esta ronda preventiva de Carabineros también ha contribuido al encasillamiento de varios robos y hurtos al detener a sus autores permitiendo al Servicio de Investigaciones proseguir las diligencias policiales y recuperar las especies. A cargo de esta ronda están los cabos Oscar Orellana Urrutia, Arnoldo Inzunza Jara y la Integran los carabineros Arturo Lara, Segundo Namun-

cura y Ubaldino Zapata. La creación de esta ronda de civil de carabineros ha merecido la aprobación general de los habitantes de las comunas de Providencia y Las Condes, recibiendo el mayor comisario de la Catorce Comisaría de Carabineros, Nelson Joyaura Alvarez, numerosas felicitaciones por esta iniciativa de bien público. (El correspondiente).

**SAN MIGUEL: Hoy se efectuará inauguración de Escuela Municipal**

SAN MIGUEL.— En una ceremonia que se efectuará hoy a las 17 horas en la población "2 de Marzo", será inaugurada una moderna Escuela Municipal, que funcionará en un edificio construido para este objeto, y que será atendida por profesores contratados por el Municipio de San Miguel. En esta oportunidad, también el Alcalde Mario Palestro hará entrega de los títulos definitivos de propiedad a los habitantes de esta población.

**ESTADIO MUNICIPAL.**— El lunes próximo a las 16 horas, se realizará la inauguración de nuevas obras del Estado Municipal de esta comuna, durante la cual se rendirá un homenaje al dirigente deportivo Luis Marchant.

El programa se complementará con partidos de fútbol, carreras de ciclismo y pruebas de atletismo con participación de numerosos clubes de San Miguel. (EL CORRESPONSAL).

**Cuerpo de Bomberos celebrará 11 años de vida: Barrancas**

LAS BARRANCAS.— El 12 del presente mes, el Cuerpo de Bomberos de esta comuna cumplirá 11 años de existencia, por cuyo motivo se ha programado una serie de festejos, considerándose, entre ellos, el izamiento del Pabellón Nacional en el frontón del Cuartel de la Comandancia. Los Aromos 896, Población Jardín Lo Prado.

Enseguida, el Cura Párroco Juan Salgado oficiará una misa de campaña, a la que concurrirán los voluntarios de las cuatro Compañías, autoridades locales y vecinos del sector. En la sesión solemne se procederá a hacer entrega de distintivos a los voluntarios que han cumplido años de servicio, mayor puntaje en la asistencia, hechos destacados en el cumplimiento de su deber, etc. Finalmente, se ofrecerá a los invitados un coctel de honor. (Dislica, correspondiente).

**MAIPO: ASUMIO LA ALCALDIA.**— En la última sesión municipal asumió la Alcaldía el regidor Roberto Durán, a quien le correspondió inaugurar oficialmente la Exposición y Feria Internacional en el Parque Cerrillos, a efectuarse el 17 del presente mes, en la Comuna. Con motivo de su designación como Alcalde, ha recibido numerosas felicitaciones. LA NACION, conversó con él en su despacho en la Municipalidad y expresó que dará especial deferencia a las peticiones de parte de las personas más necesitadas. Por tal motivo tendrá audiencia pública todos los días, desde las diez de la mañana a mediodía. EN EL GRABADO, el Alcalde Subrogante Roberto Durán. (BUSTOS, correspondiente).

**MAIPO.**— La Municipalidad de esta comuna, en una sesión, que celebró recientemente aprobó los presupuestos de entradas y gastos para el próximo año, los cuales quedaron así: Presupuesto ordinario, \$ 2.500.000, y presupuestos extraordinarios, \$ 2.600.000, totalizando la suma de cinco millones cien mil escudos.

## CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

AVENIDA BULNES 176 - 2º PISO

En conformidad con el Artículo 39 de los Estatutos y con lo resuelto por el Honorable Consejo, se convoca a elecciones para llenar seis vacantes de Consejeros.

El Secretario de la Comisión recibirá las proposiciones de candidatos en las Oficinas de la Caja, desde el 15 al 31 del presente. Horario: de 14 a 17 horas. Sabados: de 10 a 12 horas.

La proposición de candidatos será unipersonal y contendrá a) Nombre, apellidos y firma del candidato; b) Certificado que acredite su calidad de empleado o jubilado, sea pensionado o montepío, y c) Lista de los proponentes, con el nombre y apellidos, indicación de la institución por la cual imponen y sus firmas.

Pueden optar a estas vacantes los imponentes que tengan cinco años de antigüedad como tales y un saldo en su cuenta de ahorros no inferior a \$ 206,64 al 31 de Diciembre de 1963 y que sean propuestos por doscientos imponentes con derecho a voto.

Entre los días 2 y 7 de Noviembre próximo la Comisión calificará las proposiciones. Publicará la lista de candidatos en el diario "El Mercurio" de Santiago el día 10 del mismo mes.

Es imponente con derecho a voto y hábil para proponer candidatos aquel que tenga una antigüedad mínima de dos años al 28 de Noviembre de 1964 y acredite tener al 31 de Diciembre de 1963 un saldo en su cuenta de ahorros superior a \$ 51,96.

Cada imponente votará personalmente por un solo candidato, mediante el sobre y cédula que proporcionará la Comisión.

En la ciudad de Santiago las votaciones se practicarán en las Oficinas de la Caja, desde el 12 al 15 de Noviembre. Horario: de 10 a 12 horas y de 16 a 19 horas. Sabados: de 10 a 12 horas.

Al publicarse la lista de candidatos se comunicará el lugar, horario y procedimientos de las votaciones de los imponentes de fuera de Santiago. El Reglamento de Elecciones puede solicitarse en la Secretaría de la Caja.

**JULIO OLAVARRIA AVILA**  
Presidente de la Comisión de Elecciones.  
Presidente de la Comisión respectiva de la Contraloría General de la República.

**LUIS EBERHARD ESCOBAR**  
Capitán de Navío.  
Jefe del Departamento de Bienestar Social de la Armada.

**ALBERTO PARODI BUSTOS**  
Coronel de Aviación.  
Director de Bienestar Social de la FACH.

**JORGE RODRIGUEZ SALAS**  
Secretario.

SANTIAGO, Octubre 9 de 1964



## Agradecen a LA NACION



TALCA.— En las últimas horas de la tarde de ayer recibimos la cordial visita del mayor de Prisiones de Talca, señor Jorge Iván Sepúlveda Mora. El objetivo de su visita a la corresponsalia y agencia de LA NACION, no era otro que agradecer personalmente la cooperación prestada por este rotativo en una iniciativa de bien público impulsada por la Penitenciaría de Talca. El mayor Sepúlveda hace poco que llegó a esta ciudad, y en el corto tiempo que lleva en ese establecimiento carcelario ha sabido realizar una efectiva labor. El mayor Sepúlveda es un ex oficial de la Fuerza Aérea y un destacado miembro del Club Aéreo de Temuco, su ciudad natal. En el grabado, aparece acompañado, en primer plano, con el subteniente de Prisiones, Albino Reyes Tobar.

## Construcción de Hospital y Grupo Escolar pide la Población Oriente

El Centro de Vecinos de ese populoso sector de la ciudad de Talca envió una comunicación al Presidente Electo senador Eduardo Frei

TALCA.— El Centro de Vecinos de la Población Oriente, de esta ciudad, envió, en el día de ayer, una comunicación al Presidente Electo de la República de Chile, senador Eduardo Frei Montalva, dándole a conocer los más urgentes problemas de ese populoso sector de Talca.

La petición establece, entre otras cosas, la construcción de un nuevo Hospital Regional, Grupo Escolar y erección del Monumento a Arturo Prat.

La comunicación expresa lo siguiente:

Señor Presidente Electo:

Los vecinos de la Población Oriente de la ciudad de

El actual Supremo Gobierno reconoce esta premiosa necesidad, teniendo ya fijado el sitio de su futura construcción, en los terrenos ubicados en el actual Hospital Regional, los que tienen una superficie disponible de alrededor de 20.000 metros cuadrados. Cabe señalar que los estudios pertinentes están ya realizados por el Departamento Técnico respectivo del Servicio Nacional de Salud.

Que la población escolar del Barrio Oriente es del orden de los 9.000 niños, mas o menos, quedando sin matrícula alrededor de 3.000, por falta exclusiva de escuelas. Los actuales locales de enseñanza primaria fiscal son construcciones ligeras, que fueron levantadas a raíz del terremoto del año 1939, para una duración de 10 años, y que, por lo tanto, no reúnen las mínimas condiciones de capacidad, seguridad y salubridad.

La Escuela Superior de Hombres N.º 2 funciona en un extenso terreno de propiedad fiscal, de una superficie de 2.457 m<sup>2</sup>, que daba su espléndida ubicación es sitio ideal para construir un moderno local escolar.

Existe, además, un sitio

Talca, al señor Presidente Electo, respetuosamente, exponen:

Que la Población Oriente es un populoso sector, que tiene en la actualidad 32.000 habitantes, es decir, la tercera parte de la población de Talca, caracterizándose por ser un sector con un 20% de obreros. Ello se explica por estar considerado dentro del Plano Regulador, como Barrio Industrial, lo que trae como inmediata consecuencia una mayor y permanente preocupación en el aspecto educacional, salud y mantenimiento del recuerdo y veneración por quienes nos dieron Patria y Libertad.

Que el Barrio Oriente necesita, con suma urgencia, la construcción de un moderno hospital, que reúna las condiciones y exigencias indispensables, en cuanto a capacidad y adelantos técnicos se refiere.

Que ordena la erección de un monumento a Arturo Prat en la plaza del mismo nombre existente en la Población Oriente de la ciudad de Talca.

En mérito a lo anteriormente expuesto, los vecinos de la Población Oriente vienen a solicitar al señor Presidente Electo tenga a bien considerar favorablemente estas sentidas y justas aspiraciones.

ES GRACIA.

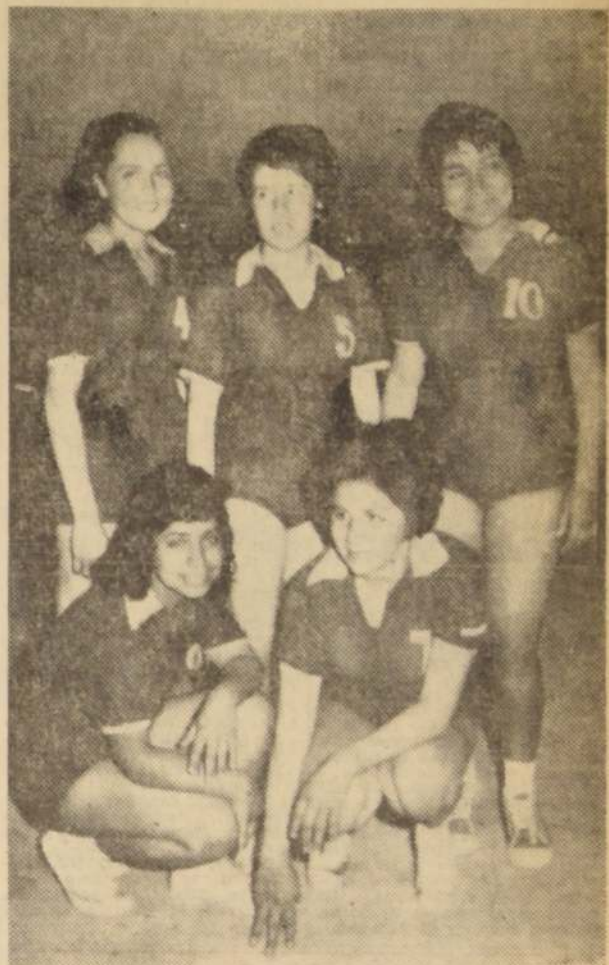
Por ex presidentes del Centro de Vecinos de la Población Oriente:

Apuricio Borco R., Héctor L. Retamal A., Luis Ramírez S. y Manuel Bochar E.

Por Centros de Padres de las escuelas fiscales de la Población Oriente:

Moisés Rojas J., presidente Escuela N.º 2, Nicolás Núñez U., presidente Escuela N.º 18, Pedro Caro C., presidente Escuela N.º 4.

## "Five" del O'Higgins a Santiago



TALCA.— Primer cuadro del "O'Higgins", de esta ciudad que hoy viajará a la capital con el objeto de presentarse en Santiago. El cuadro se ha adaptado convenientemente para este compromiso.

## TALCA Y QUINTA NORMAL SE MIDEN HOY EN BASQUETBOL

El partido corresponde a las eliminatorias del Campeonato Nacional. Homenaje se rendirá al entrenador del quinteto local, señor Rodolfo Seguel

TALCA.— Esta noche, en el Palacio del Deporte de esta ciudad se realizará el partido de básquetbol entre los conjuntos de Talca y Quinta Normal por el desarrollo de las eliminatorias del Campeonato Nacional de este deporte.

El cuadro talquino llega a este compromiso, en calidad de invitado, después de haber tenido sonados triunfos sobre Constitución, San Fernando y Linares.

El conjunto que adiestra Rodolfo Seguel, se encuentra debidamente preparado para esta confrontación, que le permitirá dar un paso más hacia la rueda final del certamen de eliminación.

Durante la realización de este festival, será rendido un homenaje al entrenador del cuadro de Talca, señor Rodolfo Seguel.

LA PROGRAMACION OFICIAL.— La Asociación de Básquetbol de Talca, que preside don Carlos Zoror, ha confeccionado el siguiente programa para esta noche: 20 horas, Liceo de Niñas con Pelarco (femenino); 21 horas: Discurso del presidente de la Asociación, señor Carlos Zoror; 21.15 horas: Quinta Normal con Talca.

El encuentro de fondo será dirigido por árbitros de la Asociación Santiago.

Director de Turno ha sido designado el señor Guillermo González.

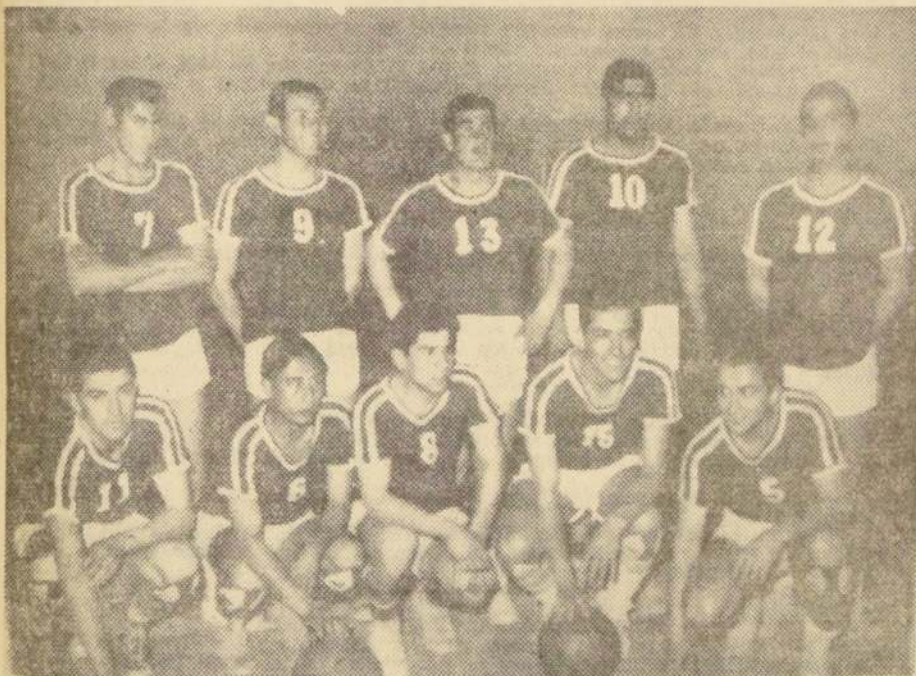
El programa de mañana será el siguiente: 20 horas: Ferroviarios con Gabriela Mistral (femenino); 21 horas: Rancagua con Quinta Normal.

El Campeonato por la Cuarta Agrupación finalizará el lunes, con el siguiente programa: 20 horas: Rangers con Ferroviario (femenino); y Talca con Rancagua.

Los jueces serán los siguientes: Entrada general, Eº 1; Niños, Eº 0,50. Los abonos para los tres días, serán de Eº 2,50.

ACTITUD ANTIDEPORATIVA.— El presidente de la Asociación de Talca, don Carlos Zoror, recibió en las últimas horas de la tarde de ayer, una nota de parte del presidente del Deportivo Liceo de Hombres, en la cual notifica que no autoriza la actuación del jugador de los registros, Sergio Manzor, uno de los titulares de la Selección de Talca. Esta posición ha sido comentada desfavorablemente en los círculos deportivos.

## Seleccionado cesteril de Talca



TALCA.— Quinteto seleccionado de Talca que esta noche enfrentará a Quinta Normal por el desarrollo del Campeonato Nacional. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, atrás: Luis Poblete, Ricardo Figueroa, Juan Toledo, Eduardo Brevi, y Waldo Neira. Agachados, Jorge Sáez, Luis Muñoz, Luis Ramírez, Sergio Manzor y Domingo Parada.

## Delegados del SNS viajarán hoy a Santiago

TALCA.— En las primeras horas de la mañana de hoy viajarán a la capital los delegados de los Trabajadores de la Salud de Talca, señores Aparicio del Carmen Roco y Fernando Fuentes, quienes asistirán a un Pleno Nacional que se iniciará mañana con la asistencia de delegados del norte centro y sur del país. El Pleno tratará, entre otras cosas, los escalafones, situación económica y la renuncia del presidente nacional, señor Luis Freire.

## HOY SE INICIAN ACTOS DEL "DIA DE LA HISPANIDAD"

TALCA.— El Centro Español de Talca ha preparado un programa especial, con motivo del Día de la Raza. La ceremonia se iniciará esta noche, a las 20.30 horas, con el izamiento de las Banderas de ambos países, con asistencia de las autoridades y Banda del Regimiento de Artillería Chorrillos. Después, será servido un vino de honor.

Mañana, a las 10.30 horas, se realizará una visita y atención social por las damas del Roper Español, y en la noche, a las 21.30 horas, habrá una comida bailable en los salones del Centro.

El lunes, a las 12 horas, será oficiado el Solemne Tedeum, en la Parroquia del Sagrado Corazón de María, por el Superior Reverendo Padre Juan Escalona González. A esta ceremonia se ha invitado a las autoridades y a los miembros de la colectividad española residente.

## "Sorpresas Matinales" presenta este mes la radio "Minería"

TALCA.— Radio Minería de Talca, en su afán constante de renovación ofrece interesantes novedades en su programación actual, las que ya han encontrado amplia acogida por parte de los miles de auditores que a diario sintonizan los espacios de CC-109. Sin duda alguna, la realización más importante en esta nueva etapa programática, es la constitución de "SORPRESAS MATINALES", audición de 9 a 12 horas, que se transmite bajo un estilo nuevo, que por su espontaneidad, resulta familiar a toda dueña de casa. Música bien seleccionada, con exitos primicias y novedades, junto a una animación liviana y bien llevada, contribuyen al mayor éxito de esta audición. Pero, la atracción máxima del programa, son los regalos variados e interesantes que a diario están recibiendo las auditoras de SORPRESAS MATINALES. En un vehículo móvil, especial para transmisiones, se llevan los obsequios a los hogares favorecidos, entrevistándose a las personas, que en la mayoría de los casos no ocultan su complacencia ante esta idea de Minería. Complementan la calidad de este programa, seleccionadas informaciones de última hora y noticias del último arte. CITA DE ESTRELLAS entre 20 y 21.30 horas, y LOS AMIGOS DEL DISCO, 23.30 a 1 hora, son otros de los tantos programas que contribuyen al éxito de esta emisora, que anuncia una próxima presentación en Talca de "Romería", el más deslumbrante espectáculo español, impactante artístico por tanto tiempo en el Teatro Carlos Cárdena, de Santiago. "Romería" presentará en Talca, estampas de todas las regiones de España, con 30 artistas en escena, donde sobresalen: Delia Martínez, El

## Homenaje



TALCA.— Rodolfo Seguel, experimentado entrenador de básquetbol del Liceo Blanco Encalada y de la selección cesteril de Talca, recibirá esta noche un merecido homenaje de parte de la Asociación local en señal de reconocimiento por los valiosos servicios prestados al baloncesto talquino.

## Edificio de la Escuela Normal Experimental



TALCA.— Un aspecto gráfico del edificio de la Escuela Normal Rural Experimental de Talca, que ayer celebró un nuevo aniversario de su fundación. A la ceremonia asistieron las principales autoridades de Talca.

## POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

Patrocinada por diario LA NACION y Radio Minería de Talca, y auspiciada por "Materiales para Construcción TIGERO"

La "Polla del Fútbol de Rangers" es patrocinada por el diario LA NACION y por RADIO MINERÍA de Talca, y auspiciada por MATERIALES PARA CONSTRUCCION TIGERO, y se realizará para todos los partidos que juegue RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca y en cualquiera otra cancha del país, por la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

## BASES

- 1.— El lector debe llenar los espacios en blanco o líneas de puntos del CUPON que publica LA NACION los días martes, miércoles, viernes y sábado de cada semana.
- 2.— El lector debe concursar dando respuesta a las siguientes alternativas: a) ¿Qué equipo ganará el partido? b) ¿Cuál será el resultado del encuentro expresado en goles? c) ¿Cuál jugador marcará el primer gol?

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero. En caso de que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO), no habrá tercer premio. En caso de que uno o más concursantes obtengan el mismo premio, el Jurado hará el sorteo correspondiente, para designar al ganador definitivo. Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente. Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 10 horas, previa acta que levantará el Jurado del Concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION, los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción TIGERO", y por un representante de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A. El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION, para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo y levantar un acta sobre lo actuado.

## CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

AVENIDA BULNES 176 - 2º PISO

En conformidad con el Artículo 39 de los Estatutos y con lo resuelto por el Honorable Consejo, se convoca a elecciones para llenar seis vacantes de Consejeros.

El Secretario de la Comisión recibirá las proposiciones de candidatos en las Oficinas de la Caja desde el 15 al 31 del presente. Horario: de 14 a 17 horas. Sanados: de 10 a 12 horas.

La proposición de candidatos será unipersonal y contendrá a) Nombre, apellidos, y firma del candidato; b) Certificado que acredite su calidad de empleado o jubilado, sea pensionado o montepío, y c) Lista de los proponentes, con el nombre y apellidos, indicación de la Institución por la cual imponen y sus firmas.

Pueden optar a estas vacantes los imponentes que tengan cinco años de antigüedad como tales y un saldo en su cuenta de ahorros no inferior a Eº 200.000 al 31 de Diciembre de 1963 y que sean propuestos por doscientos imponentes con derecho a voto.

Entre los días 2 y 7 de Noviembre próximo la Comisión calificará las proposiciones. Publicará la lista de candidatos en el diario "El Mercurio" de Santiago el día 10 del mismo mes.

Es imponente con derecho a voto y hábil para proponer candidatos aquel que tenga una antigüedad mínima de dos años al 28 de Noviembre de 1964 y acredite tener al 31 de Diciembre de 1963 un saldo en su cuenta de ahorros superior a Eº 51.96.

Cada imponente votará personalmente por un solo candidato, mediante el sobre y cédula que proporcionará la Comisión.

En la ciudad de Santiago las votaciones se practicarán en las Oficinas de la Caja, desde el 12 al 23 de Noviembre. Horario: de 10 a 12 horas y de 16 a 19 horas. Sanados: de 10 a 12 horas.

Al publicarse la lista de candidatos se comunicará el lugar, horario y procedimientos de las votaciones de los imponentes de fuera de Santiago. El Reglamento de Elecciones puede solicitarse en la Secretaría de la Caja.

JULIO OLAVARRIA AVILA

Presidente de la Comisión de Elecciones.

Presidente de la Comisión Inspectiva de la Contraloría General de la República.

LUIS EBERHARD ESCOBAR

Capitán de Navío.

Jefe del Departamento de Bienestar Social de la Armada

ALBERTO PARODI DUSTOS

Coronel de Aviación

Director de Bienestar Social de la FACH

JORGE RODRIGUEZ SALAS

Secretario

SANTIAGO, Octubre 9 de 1964







## CONCIERTOS EDUCACIONALES



Siete mil estudiantes secundarios de los liceos fiscales de Santiago tuvieron la oportunidad de asistir a los conciertos educativos, tales que el Instituto de Extensión Musical, tales que la colaboración de la Dirección de Educación Musical de la Dirección de Educación Secundaria y el Centro de Profesores de Educación Musical organizado con la participación de la Orquesta Sinfónica de Chile. Los conciertos, cuatro en total, se realizaron

en el Gimnasio Maccabi, y se dividieron en dos para primer ciclo, y dos para el segundo ciclo de humanidades. Los programas de estos conciertos se confeccionaron sobre las bases de los planes de estudio de la música en la enseñanza secundaria. La dirección estuvo a cargo del maestro Víctor Tevah. EN EL GRABADO, un aspecto de uno de estos conciertos, realizado en el Gimnasio Maccabi.

## Los mimos de Noisvander hacen noticia

por CLAIRE ROBILANT

Los Mimos de Noisvander están haciendo noticia. No es esto la primera vez. En marzo del año en curso presentaron lo que se puede calificar como un pequeño suceso mundial: la primera obra mimica de 3 actos de duración en la historia de la pantomima moderna. Esto fue en el Teatro Antonio Varas. Muchos lo pasaron por alto. Después los Mimos de Noisvander, este valiente conjunto de la Pantomima único en Sudamérica, se fueron del país. Empezaron una extensa gira por Argentina y Uruguay. Los diarios y revistas en esos países dedicaron largas columnas, las críticas fueron elogiosas en todo momento; los teatros llenos. En algunas partes, el entusiasmo fue tal, que los Mimos de Noisvander de Chile tuvieron que quedarse una noche más y repetir la función.

Regresaron a Chile, en silencio y reanudaron sus labores de inmediato en su pequeño taller de la calle Villavicencio. La principal actriz del conjunto Rocio Rovira, casada con el mimo Oscar Figueroa, presentó a los visitantes en el momento de su regreso su primogénito: Alejandro (seguramente un futuro mimo). El pequeño es hijo de todo el conjunto. Todos se preocupan de él, de su crecimiento, del color de sus ojos, de su peso, y de la "papa". Rocio Rovira se reintegró de inmediato a sus labores en el grupo de la pantomima. Delante de los Mimos se alzan una larga, gigantesca. Noisvander preparaba un programa de tres días para montar en el Teatro Municipal. Una tarea ambiciosa, valiente, casi atrevida. Porque aquí se puede fácilmente llenar un Teatro Municipal en presentar un espectáculo mediocre, aun cuando sea importado. Pero no con la misma facilidad el público trata de comprender los esfuerzos nuestros, por más que sean profesionales serios, de categoría, y mundialmente reconocidos. Noisvander y Jaime Schneider, por ejemplo, obtuvieron importantes premios en los Festivales Internacionales de la Pantomima en Berlín y otras partes de Europa. Lo que Charlie Chaplin utilizó desde su debut sobre las tablas cinematográficas, la inmortal pantomima, lo que hizo famoso a un Marcel Marceau y a otros, aquí aún no encuentra total aceptación.

Lo que los Mimos presentaron en la noche del estreno, el jueves de esta semana fue de rara calidad. Hay que tomar en cuenta todavía que ellos fabrican todos sus efectos escenográficos en su propio taller. Y la escenografía, de una sencillez asombrosa, es excelente.

En el arte de los gestos, hermano de la danza, Noisvander y sus Mimos han puesto toda su inteligencia, su cultura y su sensibilidad al servicio de la Pantomima. Noisvander ha creado con su conjunto cuadros pintorescos y serios al mismo tiempo, y sus conocimientos descanzan sobre una ciencia bien fundamentada.

Iniciándose el programa con una bien coordinada "Introducción" para invitar al público a conocer ciertos fundamentos y gestos de la pantomima—arte antiguo, completo, viril y profundamente humano—la velada continuaba con números bien equilibrados, entre los humorísticos, nunca carente de melancolía, hasta llegar a pequeños juegos de increíble profundidad y peso como "El Arbol", "Juego de Niños" y "Catedral Gótica".

El público presente, fue por suerte un público que los artistas llaman "bueno", un público que estableció contacto con la escena. Premió a los Mimos de Noisvander con una pequeña ovación MUY, pero muy bien merecida.

Todos debían ir a ver estos espectáculos, y en forma muy especial los bailarines chilenos, aun los más estables los más antiguos, aquellos que se sienten demasiado seguros de sí mismos, los seminovos, y los nuevos, los alumnos de la Escuela de Danza del Conservatorio Nacional y aquellos de la Escuela del Ballet de Arte Moderno. Aprenderán mucho, muchísimo, en cuanto a la mimica se refiere.

## "ROMEO Y JULIETA", DE SHAKESPEARE ESTRENA HOY EL ITUCH, A LAS 22 HRS.



Esta noche, a las 22 horas se efectúa el estreno oficial de la inimitable tragedia de William Shakespeare "ROMEO Y JULIETA" en el Teatro Antonio Varas. Con el montaje de esta clásica obra el Instituto de Teatro de la Universidad de Chile adhiere a los homenajes rendidos al genio de Shakespeare en el IV Centenario de su nacimiento. Asimismo, festeja los diez años de ininterrumpida labor en la sala Antonio Varas de propiedad del Banco del Estado de Chile. Los papajes protagónicos de "ROMEO Y JULIETA" son desempeñados por Diana Sanz y

Marcelo Romo. Un seleccionado elenco de cuarenta actores integra el reparto. Los fastuosos decorados y vestuario fueron diseñados por Amaya Cuenca. La música especialmente compuesta por Sergio Ortega. La traducción del texto realizada exclusivamente para el ITUCH por el poeta Pablo Neruda. Iluminación Oscar Navarro. Dirección de Eugenio Guzmán. Las entradas para el estreno están agotadas hace días. Están en venta las correspondientes a mañana domingo y toda la próxima semana. Haga sus reservas con anticipación. Llame al 61200.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónese a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

LA VIDA EN HOLLYWOOD:

## La televisión ha cambiado los sistemas para ingresar al mundo de las estrellas

Un "Hamlet" electrónico con Richard Burton

Especial para LA NACION por MARINA CISTERNAS

El antiguo sistema de pasar por un cese a jóvenes postulantes para el cine sirviendo de hacerles filmar en pequeñas partes primero; ponerlas bajo contrato después, mientras estudiaban el arte dramático, terminó con los cambios acaecidos en Hollywood y el derumbe de esas grandes compañías que eran realmente feudos regidos por tiranos.

Hubo temporada intermedia de gran sufrimiento para los artistas jóvenes. No existía medio alguno para alcanzar el cine. Pero con el auge de la televisión han encontrado la puerta abierta para lucir sus talentos quienes los tienen o dedicarse a otras actividades quienes no logran interpretar sus roles a satisfacción de los directores.

Y los nuevos artistas que estamos viendo ahora son buenos; mejores que los antiguos.

Es cosa de triunfar o morir. Los que tienen éxito en la televisión pueden estar ciertos de ir al cine; aquellos fracasados (que se cuentan por docenas), no precisan suicidarse o prostituirse. Hoy no se considera crimen reconocer que no se alcanzó ese ideal. Hay otros caminos.

TV EDUCACIONAL.— Desde esta semana comienza seriamente la difusión de clases de drama, música, estudios contemporáneos, ciencias, idiomas, etcétera, por medio de la televisión en planteles educativos. Para realizar programa de tal magnitud ha sido preciso enlistar artistas que posean dición, voz y personalidad que logre impresionar desde la pantalla a los alumnos. Y nueva y ancha vía se abre para todo género de artistas que antes no lograron cruzar ese portal que se llama Hollywood, llevando, además,

la ventaja de ser carrera noble y más duradera.

EL "HAMLET" ELECTRONICO.— En más de 1.000 salas de espectáculos de Estados Unidos y del Canadá se exhibe electrónicamente la representación de "Hamlet" ofrecida en un teatro de Nueva York por Richard Burton.

Explicar cómo se transmiten las escenas es de complicación técnica, que —pobre de mí— procuraré ofrecer a mis lectores. La filmación se llevó a efecto durante tres representaciones regulares una noche, en un matinee, otra noche, en el Teatro Lunt-Fontanne de Nueva York. Durante la tarde anterior a la primera filmación, los técnicos tomaron sus posiciones estratégicas; llegaron premunidos del libreto de la obra y siguieron las órdenes del Director de escena por medio del sistema de intercomunicación.

9 CAMARAS.— La filmación se llevó a cabo con las luces mismas del escenario, más focos de "luz negra". Nueve cámaras televisadoras estaban listas en todo momento, aun cuando sólo cinco funcionaban a un tiempo.

El resultado es vibrante, impulsivo; hermoso. Un triunfo artístico para Burton cuya magnífica voz tiene ocasión de expandirse y resonar majestuosamente. Es otro "Hamlet". Burton, no se encarna en un príncipe débil y toronado; no se trata de un neurótico que se pregunta "ser o no ser". Este nuevo Hamlet está lleno de vida y de vigor, ofreciendo nueva dimensión a la obra inmortals de Shakespeare.

Con las imperfecciones naturales del medio "Hamlet", es obra digna de verse.

## RESIDENCIAL "LA PICHANGA", HOY DOS REPRESENTACIONES, CARPA TEATRO ALAMEDA 1461

Utilizando el mismo escenario de "La Pégola de las Flores", en su exitosa gira al sur de Chile, la aplaudida Compañía Cómica Radioteatral "Residencial La Pichanga" de César Enrique Rosel (CB - 114 Radio Corporación), hoy inaugura su Carpa-Escenario Teatral instalada en el céntrico terreno de Alameda 1461, entre Alameda y San Martín.

La platea dispone de butacas como cualquier otro teatro y además magníficas instalaciones de sonidos e iluminación. El escenario lucirá hermosas decoraciones pintadas por Vicente Peralta, y cada personaje de la audición radial "Residencial La Pichanga" a cada club de fútbol que compete en el actual Campeonato Profesional 1964.

Las representaciones pichangueras son en homenaje a "Don Chunchu", puntero del torneo.

"Residencial La Pichanga"

## TEATROS

SILVIA PISERO, Tarapacá 1181 (89332).— 19 y 22 horas: "Intimidad... Intimidad".  
MARTI, Huérfanos 756 (297907).— 19 y 22 horas: "Cia. Leguía-Córdoba: "Juegos para marido y mujer".  
MONEDA, Moneda 929 (31477).— 19 y 22 horas: "Cia. América Vargas-Pury Durante: "Adorable Mentiroso".  
PETIT REX, Huérfanos 725 (31144).— 19 y 22 horas: "Compañía de Los Cuatro: "El ojo público y el ojo privado".

## REVISTAS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 19 y 22 horas: "Sonia en el Hielo, de Alemania".  
COUSINO, San Ignacio 1249 (50657).— 18.30 y 22.30 horas: "Cia. de Revistas "Humores-que".  
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.45 y 23 horas: "Compañía Bim-Bam-Rim: "El Fantasma de Copacabana". Manolo González. Ritos brasileños, y un gran elenco cómico.  
PICARESCUE, Recoleta 348 (372696).— 19.30 y 23 horas: "Cia. de Revistas. Strip-Tease".

## MARNIE... MARNIE... MARNIE...

Al Windsor la película cumbre de Alfred Hitchcock, el mago del suspenso. Tecnicolor y un tinte de pasión carnal en la inquietud del suspenso.



"Tippi" Hedren, el gran descubrimiento de Hitchcock, y Sean Connery, el héroe de "El Satánico Doctor No", ahora en "MARNIE". Universal anuncia para el Windsor, en fecha próxima, y con censura Mayores de 18 años, esta notable producción de suspenso, en technicolor. Al suspenso se añade un tinte de pasión carnal...

## TRES FUNCIONES PORTENAS, NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, GRAN EXITO ESTADIO BARON

El público porteno, los niños, familias y adultos de todos los sectores de Valparaíso se han volcado a la Carpa Impermeable Chilena "Condor" instalada en el ex Estadio Barón, con el atractivo y alegre espectáculo del Nuevo Circo LAS AGUILAS HUMANAS 1964, en base a sus exitantes nuevos trapecistas voladores mexicanos "Los Cuatro Hnos Quiroga" el indio sioux "Red Arrow" Pluma Roja, y los extraordinarios perchistas equilibristas españoles "Los Cantillanas".

El espectáculo fue recibido con entusiasmo y agrado por los portenos. Hicieron un debut sobresaliente y favorable en crítica y en gran público asistente.

Conquistaron muchísimos aplausos los nuevos gimnastas españoles "Los Cuatro Vide-las", de prestancia física impresionante; los juveniles mexicanos acróbatas saltadores, "Los Cuatro Hnos, Valencia", Lupe, el azteca suicida, sal-

tador en el alambre alto; The Smith Bros, malabaristas acrobáticos; los graciosos "Bea-les" de Zapallar; los elefantes twister del domador alemán Karl Marek, y los leones africanos del Capitán Norman Scott. Muy graciosas las actuaciones cómicas de Chicharrita, Zapalín, Chamaco, Pituto y Lechugueta.

Hoy sábado 10, ofrecen tres funciones en Valparaíso, matinee infantil a las 3; vermut 6.40 y noche 9.40.

Mañana domingo 11 y el lunes 12 igualmente tres últimas funciones, a igual horario.

El circo motorizado "Las Águilas Humanas" 1964 actuará en Villa Alemana, Quilpué, Viña del Mar, Linares, La Ligua, La Canela, Quilota, San Felipe y Los Andes; bajando a Maipú, Puente Alto, San Bernardo, Talagante, Melipilla, San Antonio, Buin, Graneros, Rengo, Rancagua, Donhue, San Fernando, hasta Concepción y Coronel.

FRANK SINATRA LOLLOBRIGIDA STEVE MCQUEEN  
¡GUERRA EN LA SELVA!  
Cuando Hierve la Sangre  
mayores de 18 años  
CINEMASCOPE y METROCOLOR

**METRO PLAZA**  
130. 4- 7 y 10 P.M. ROTATIVA DESDE LAS 10. A. M.  
**CALIFORNIA HOY 2ª SEMANA**  
130. 4 10 7.10 y 10.15 P.M. — Metro Goldwyn-Mayer presenta —  
FRANK SINATRA LOLLOBRIGIDA STEVE MCQUEEN  
¡GUERRA EN LA SELVA!  
Cuando Hierve la Sangre  
mayores de 18 años  
CINEMASCOPE y METROCOLOR

LA NACION — Sábado 10 de Octubre 1964 — 9

## DEBBIE REYNOLDS EN "LA CONQUISTA DEL OESTE"



En el curso de sus aventuras durante su larga travesía del continente norteamericano, como uno de los miles que emigraron hacia el Oeste, Debbie Reynolds encarna en esta escena de "La Conquista del Oeste", a una cantante de music-hall, en St. Louis. Presentada por Metro-Goldwyn-Mayer y Cinerama, en Technicolor, "La Conquista del Oeste" se exhibirá, con censura para mayores de 14 años, a partir del lunes en los cines Metro, Real, Continental y California, con precios corrientes.

## SUCESO / DIGNO DE VERSE!!

PETRA DAMM

EL ESPECTACULO DE HIELO DE MAS EXTRAORDINARIA CALIDAD, MARAVILLOSO COLORIDO Y LUJOSO VESTUARIO QUE HA VISITADO NUESTRO PAIS, MEZCLA ADMIRABLE DE PATINAJE Y BALLET, ELEGANCIA, PLASTICIDAD Y BELLEZA.

**HOY SCALA EIS REVUE**  
PATROCINADO POR  
LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA  
**SINFONIA EN EL HIELO**

HOY SABADO, 2 EIS SHOWS, VERMUT 7, NOCHE 10 P. M. — 120 ASTROS Y ESTRELLAS DEL PATIN ALEMAN. — EL MEJOR ESPECTACULO DE HIELO DEL MUNDO.

**GRAN PISTA DE HIELO LUMINOSA**  
**HOY TEATRO CAUPOLICAN**  
EMPRESA CHILENA CONDOR ENRIQUE VENTURINO SOTO

**HOY**

**MAÑANA DOMINGO Y PROXIMO LUNES DOS FUNCIONES CADA DIA VERMUT 7 NOCHE 10**

LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 A.M. PARA HOY SABADO, MAÑANA DOO. Y LUNES Palcos 4 sillones E°50 Plateas Bajas Num. E°10, Plateas Altas Num. E°5 Plateas Altas Niños Num. E°2.50, Galerías E°2.50 y Galerías Niños E°1.50

**CLIVE Y CAROL**







# VIDA SOCIAL

## HOY FINALIZA EL BRILLANTE DESFILE DE PRIMAVERA DE ALMACENES PARIS



Carmen luce un hermoso conjunto de vestido y chaqueta en shantung crudo y orange. Se trata de un modelo de la más reciente moda y gran éxito en la presente temporada.

## MATRIMONIO.—

Hoy a las 18.30 horas, se celebrará el tradicional "Día del Ex Alumno" del Liceo Alemán de Santiago.

En esta oportunidad, se desarrollará el siguiente Programa: 12 horas, Misa en memoria de los profesores y ex alumnos fallecidos; 12.45 horas, Proyecciones humorísticas en el Salón de Actos; 13.15 horas, almuerzo.

Durante el almuerzo, el R. P. Rector, Dr. Bernardo Staschke SVD, descubrirá el "Cuadro de Honor de los Ex Alumnos", en el cual se han inscrito los nombres de aquellos que han alcanzado las más altas jerarquías en la Iglesia y en la actividad pública nacional, como dignidades eclesiásticas, Ministros de Estado, Parlamentarios, Magistrados, Catedráticos y Académicos, Generales de las Fuerzas Armadas, Embajadores acreditados ante Organismos Internacionales y Gobiernos extranjeros, altos ejecutivos de Corporaciones Públicas, etcétera.

En este mismo acto, serán condecorados por el Supremo Gobierno, los RR. PP. Eduardo Ogilvy y Juan Rosenberg, y los RR. PP. Benito Kraus, Wladimir Mataschek y Gordon Diethelm.

LA NACION — Sábado 10 de Octubre 1964 — 11

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO		
	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2.40	E° 2.41
Libra	" 6.739	" 6.767
Dólar a futuro	" 2.840	" 2.855

MERCADO DE CORREDORES		
	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3.20	E° 3.25
Libra	" 8.986	" 9.126

Santiago, 9 de Octubre de 1964.

## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

### MERCADO BURSATIL

Nuevamente la plaza bursátil en el día de ayer, se desarrolló con un movimiento moderado y con precios irregulares. A primera hora las cotizaciones sufrieron algunas pérdidas de importancia y se recuperaron en la segunda sesión, dándose buenos conformes a Banco de Chile, Banco Sudamericano, Auenquichu, Cervecerías, Copec, Mision, Luchetti, Cap, Medico, Virgilio Pantoja y Papeles y Cartones.

Los bonos hipotecarios con un volumen de operaciones restringido mantuvieron sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a 620.703 acciones en Santiago 36.333 acciones con Valparaíso y 4.065 acciones nominales en bonos.

El cierre acusó 15 alzas contra 21 bajas, tendencia irregular.

La semana que termina se caracterizó por un movimiento moderado de acciones con fluctuaciones de baja en casi la totalidad de los rubros acumulándose el índice de precios 23 alzas contra 49 bajas.

### FONDOS MUTUOS:

Creciente	2.700—
Capitales Unidos	2.835—

### PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.	SALITRERAS	Industriales Varías
BONOS NOMINALES E°	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Inmob. Huélen, 318 n
D. Interior 7-1, 84 c	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Inmob. 280 v
Garantía 7-1, 84 c	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4
Paviment. 7-1, 84 c	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4
Mun. Sigo 6-1, 60 n	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4
B. Estado 6 3/4, 60 n	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4
B. Estado 10-8, 75 n	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4
Hip. Chile 6-1, 75 n	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4
Hip. Chile 10-8, 75 n	Anglo Leuitare 11 1/4 n	Internacional, 4

BANCARIAS	INDUSTRIALES Y VARIAS	METALURGICAS
Central, 10.000 n	Agencia Graham, 8 n	CAP, 198 n
Continental, 135 n	Atrocera Ega, 18 c	Cap —D—, 204 n
Continental, 10 n	Bima, 15 n	Cic, 24 n
Credito, 142 n	Carvaz, 38 n	Cobre Cerillos, 45 c
Chile, 208 c	Cervecerías, 91 n	Escorial, 185 n
Edwards, 39 c	Club de Golf, 80.000 n	Envases, 3 1/2 n
Leopoldo, 140 n	Club Hipico, 480.000 n	Envases, 3 1/2 n
Hipotecario, 101 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Isabelita, 112 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Italiano, 14 1/2 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Nacional del Trabajo, 10, 14 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Osmo, 230 c	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Pacifico, 8 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Pachamayo, 100 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
S. Americano, 51 3/4 n	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n
Telco, 275 c	Club de Fútbol, 12 n	Envases, 3 1/2 n

AGRICOLAS Y GANADERAS	SEGUROS	TRANSACCIONES
Clares, 370 n	Aluacania, 155 n	Bonos Nominales E°
Colcura, 20 1/2 n	Ch. Cons. Gales, 48 n	Transacciones en E°
Copihue, 30 n	Germánica, 155 n	Operaciones con Valpo.
Gente Grande, 120 c	Lloyd de Chile, 40 n	
Laguna Blanca, 400 n	Martima, 33 n	
La R. Soñuco, 480 n	Medicina Ind., 12 n	
Rupaco, 200 n	Socometal, 20 n	
Tierra del Fuego, 145 n		
Vina C. y Toro, 260 n		
Wagner Stein, 19 n		

## MATRIMONIO SCHMIDT MONTES-ZALDIVAR MACKENNA.—



Hoy a las 18.30 horas, será bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita Luz Zaldívar Mackenna con el señor Alfredo Schmidt Montes.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Rafael Zaldívar Díaz y la señora Luz Mackenna de Zaldívar, y por parte del novio, el señor Cristian Schmidt Montes y la señora Luz Montes de Bravo.

En el matrimonio religioso, serán testigos por parte de la novia: Ester Bascuñán de Toro, Clemente Menchaca de Zaldívar, Maturo Zaldívar de Cañas, Carmela Mackenna de Echeverría, Luis Zaldívar Díaz, Enrique Díaz Vial, Rafael Zaldívar Mackenna, Eugenio Silva Bezanilla y María Gloria Heister Freire.

Fueron testigos, por parte de la novia, en la ceremonia civil: Juan Mackenna Cerda, Alfredo Bascuñán Echeverría, Sergio Zaldívar Díaz, Gabriela Zaldívar Díaz, Patricia Zaldívar Díaz, Juan José Fernández Romo, Manuel Montt Lehué, Eugenio Allende Zabala, Carlos Montero Schmidt, Benito Schmidt Garrido, Roberto León Woepel, Poldi Sosa Schmidt y Sandra Schmidt Montes.

Fueron testigos, por parte del novio en la ceremonia civil: Eugenio Bravo Crawley, Alberto Figueroa Velasco, Oscar Montoya Oyanedel, Jorge Díaz Albónico y Luis Schmidt Montes.

Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Armando Undurraga C.

## MATRIMONIO SPENCER-DECHER



Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Parroquia de San Bruno, el matrimonio de la señorita Gloria Spencer Bareyre con el señor Guillermo Decher Garriga. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Pedro Spencer González y la señora Adriana Bareyre de Spencer, y por parte del novio, el señor Guillermo Decher Silva y la señora Rebeca Garriga de Decher.

ENFERMOS.—

Se encuentra enfermo de cuidado, en la Clínica Santa María el señor Luis Vergara Zanartu.

—Delicada de salud se encuentra la señora Paulina Castillo de Saavedra.

## MISA.—

Con motivo de ser mañana el aniversario del fallecimiento del señor Roberto Martínez Reyes, se oficiará hoy, a las 8.30 horas, una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de Luján.

## NACIMIENTOS.—

—Ha nacido una hija del señor Ramiro Bernal Valenzuela y de la señora María Soledad Prado de Bernal.

—Ha nacido Eugenio Osvaldo, hijo del señor Eugenio Campos Gallardo y de la señora Gloria Palma de Campos.

## A ESTADOS UNIDOS.—

A Estados Unidos y Puerto Rico se dirigen próximamente el señor Fernando Larrain Munita y señora Sonia de Toro de Larrain.

## COCTEL.—

La señorita Pilar Ovalle Pacheco reunió a un grupo de sus amistades en un coctel en su residencia de calle Bustos.

## CRUZADA DEL SERVICIO VOLUNTARIO CARITAS CHILE.—

La Cruzada del Servicio Voluntario de Caritas Chile iniciará el martes próximo los cursos de Primeros Auxilios en su sede central de Genfuegos 86. Las clases se dictarán los martes y jueves, de 18 a 19.30 horas. Las inscripciones se reciben en la dirección indicada de 15.30 a 19.30 horas.

## MATRIMONIO DE LA CERDA VERGARA-DONOSO REYES.—



Termina el primer gran desfile de la primavera de Almacenes París ha venido a reemplazar lo gastado; a establecer nuevas líneas, a fin de que las mujeres sorprendan con renovado vigor. El efecto de las creaciones, presentadas por modelos rigurosamente escogidos, ha satisfecho a los más exigentes. Todo el esfuerzo desplegado por Almacenes París para conquistar al favor de nuestro medio los estilos franceses e italianos, se han visto compensados por el buen gusto e interés de su público.

Podemos decir que empieza la primavera. Hoy, a las nueve y media, luego de ver en todo su encanto y gracia a Gigi, Katina, Grace, María Cristina, Dany, Pamela, María Eliana, Patricia, Laura y Carmen, lucir los vestidos de la nueva temporada, y a Rosa-

## SEÑORITA XIMENA DONOSO REYES, cuyo matrimonio con el señor Alfonso de la Cerda Vergara se efectuará hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón, Avenida El Bosque 822. Serán padrinos por parte de la novia, el señor José Joaquín Donoso Gatica y la señora Inés Reyes de Donoso, y por parte del novio, el señor Adrián de la Cerda Comas y la señora Adriana de la Cerda Comas. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Fernando Karadima.

## MATRIMONIO LABBE ACHONDO-LARRAIN BRAITHWAITE.—

En la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles se efectuará hoy, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Loreto Labbe Achondo con el señor Rafael Larrain Braithwaite.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Alvaro Labbe Franco y la señora Dolores Achondo de Labbe, y por parte del novio, el señor Agustín Larrain Bunker y la señora Fresa Braithwaite de Larrain.

## BAUTIZOS.—

—Ha sido bautizado en la Clínica Santa María, Víctor, hijo del señor Víctor Alamos Montero y de la señora Patricia Concha de Alamos. Fueron sus padrinos el señor Carlos Concha Gutiérrez y la señora Lucía Montero de Alamos.

—Ha sido bautizado Matías Gutiérrez Yávar, hijo del señor Gonzalo Gutiérrez Yávar y de la señora María Isabel Dávila de Gutiérrez. Fueron sus padrinos, el señor Ricardo Rees Jones y la señora Rose Anne Pritchard Cooper.

## EN LA DIPLOMACIA.—

Han regresado a Caracas, vía Air France, las señoritas Lorraine Ivy y Eileen Celis Blaubach, hijas del Embajador de Venezuela.

## IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el próximo lunes el décimo tercer aniversario del fallecimiento del señor Artemón de la Vega Montero, se oficiará una misa en su memoria por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Francisco, a las 9 horas.

## DE MAR DEL PLATA.—

Ha regresado de Mar del Plata, Argentina, el señor Juan Zanartu Orrego.

## RECEPCION.—

La señorita Blanca García Huidobro Reyes ofrecerá hoy una recepción a sus relaciones en su residencia de Vitacura.

## WEXFORD COLLEGE BACHILLERATO

El 15 de octubre se inician los CURSOS DE BACHILLERATO en todas las materias. COLECTIVOS E INDIVIDUALES. PROFESORADO FISCAL. CURSOS DE RECUPERACION. BILBAO 502 — TELEFONO 40151

## MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL

Alcaldía Secretaría

"En cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcción y Urbanización, pongo en conocimiento de los interesados que la Municipalidad, en sesión realizada el 8 de noviembre de 1963, acordó declarar de utilidad pública, para ser destinados a ampliación, plaza Benito Juárez y Piscina Municipal, los terrenos ubicados: al norte calle Huérfanos, al sur Población existente y calle Nueva Imperial, al oriente Población existente y calle Cruchaga Montt, al poniente calle Barros Arana.

Se hace la presente publicación para incorporar dicha área al Plano Regulador de la comuna.

El plano respectivo queda a disposición de los interesados, en la Dirección de Obras Municipales, para conocimiento, consultas u objeciones a que haya lugar."

EL ALCALDE

## LINEA AEREA NACIONAL

Llámanse a concurso para despachador de aeronaves: Las personas interesadas deberán cumplir los siguientes requisitos:

—Ser chileno.

—Edad mínima: 21 años; máxima, 28.

—Certificado de nacimiento.

—Certificado de antecedentes para postulant. Empleados Públicos o Semipúblicos.

—Situación Militar regularizada.

—Inscripción Electoral.

—Certificado de 60 años de humanidades.

—Idioma Inglés.

—2 fotografías 7x7 cm.

—Buena presencia.

—Salud compatible con el servicio.

Mayores antecedentes solicitados en el Depto. de Personal, edificio principal, 2º piso, Los Cerrillos.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## CAJA DE CREDITO POPULAR

GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N.º 6 — SAN PABLO 461-2471

MANANA, GRAN REMATE DE ROPA DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE

Préstamos concedidos en FEBRERO de 1964 con vencimiento en AGOSTO de 1964 PAGO AL CONTADO

Entrega después de la subasta

HOY: EXHIBICION, desde las 8.30 hasta las 13.30 hrs. HAY: Cortes de casimir, lanas, sedas, algodónes; vestones, zapatos, pantalones, camisas, pijamas, frazadas, sábanas, cubrecamas, abrigos, batas, trajes suaves, ropa interior, etcétera.

## POLLA ESPERANZA

Encuentra en su ayuda a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y de las obras sociales de la FUNDACION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galería Impal Pinto, al lado del Teatro Windsor.

## POLLA ESPERANZA

Se informa al comercio y la Industria que es primera vez que se presenta en la capital un curso de esta naturaleza.

El Instituto se complace en ofrecer, como un esfuerzo más para la promoción de las inquietudes culturales y profesionales, un curso de tal jerarquía.

INFORMACIONES Y MATRICULAS: Huérfanos 1294-B FONOS 61472 y 85056 de 9 a 13 y de 15 a 21 horas, de Lunes a Viernes.

## AVISO

Llámanse a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Regional de Punta Arenas, con dos horas de jornada diaria, grado 5.º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Punta Arenas, hasta el día 23 de noviembre de 1964, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## HOY DIA

SABADO

DIAS DE USAR DOLLY PEN

HOY: EXHIBICION, desde las 8.30 hasta las 13.30 hrs. HAY: Cortes de casimir, lanas, sedas, algodónes; vestones, zapatos, pantalones, camisas, pijamas, frazadas, sábanas, cubrecamas, abrigos, batas, trajes suaves, ropa interior, etcétera.

RENOVACIONES, HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION.

RENOVACIONES, HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION.

RENOVACIONES, HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION.

RENOVACIONES, HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION.

## PRECIO JUSTO HORA EXACTA



RELOJ SUIZO CHEVRON

Pie E°10 SALDO 10 MESES

JOYAS- ANILLOS

RELOJERIA

Gabor

ESTADO 48 ESTADO 91



## FRANCIA PRESTARA ASISTENCIA TECNICA Y CULTURAL A URUGUAY

Convenio fue firmado por los Cancilleres de ambos países.— De Gaulle destacó bases de la amistad franco-uruguay

Francia prestará asistencia técnica a Uruguay, según lo establece un convenio cultural, científico y técnico, firmado en la tarde entre los dos países. El documento lo suscribieron en la sede de la Cancillería, el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Maurice Couve de Murville, y su colega uruguayo Alejandro Zorrilla de San Martín.

De acuerdo con el mismo, que es similar al firmado entre Uruguay y Estados Unidos en 1955, los signatarios se comprometen a favorecer la ampliación de los lazos culturales, otorgando relevante trascendencia a la posibilidad de que aquel país colabore en el desarrollo técnico y económico del Uruguay.

El "convenio base" que se firmó deberá ser objeto de ratificación por los parlamentos de ambos países, antes de ponerse en ejecución.

Posteriormente, se estudiarán acuerdos por separado, dentro de ese tratado base, pudiendo abarcar ellos el in-

tercambio de becas para estudiantes de los ciclos secundario y preparatorio.

También se prevé el intercambio de técnicos en cine, radio y televisión.

Luego de signarse el tratado, Zorrilla de San Martín obsequió a Couve de Murville, con el original de la medalla conmemorativa de la visita del Presidente de Francia, General De Gaulle, así como con una pequeña réplica en oro de la misma medalla.

Los cancilleres pronunciaron breves palabras, destacando ambos el significado del acuerdo.

CON EL PODER EJECUTIVO.— Después de asistir a una ceremonia en el Liceo francés, el Presidente de Francia, General de Gaulle, fue recibido por el Poder Ejecutivo en Pleno. El ilustre visitante llegó a la casa de Gobierno, a las 11.07 horas, vestía traje gris oscuro y corbata del mismo color.

En la puerta, le esperaban el presidente del Consejo Nacional de Gobierno, ingeniero

Luis Vannatiaso, y el jefe de Protocolo Roberto Domínguez. Montaban guardia de honor efectivos del batallón Landengues de Artigas.

En el Salón Rojo de la Casa de Gobierno, el General de Gaulle y miembros de su comitiva fueron saludados por los nueve miembros que integran el Consejo Nacional de Gobierno. Estaban presentes los Ministros de Relaciones Exteriores de Uruguay y Francia.

En esos momentos caía una persistente lluvia, a pesar de la cual más de 500 personas se habían congregado frente a la Plaza Independencia.

Las medidas de seguridad en este caso fueron muy estrictas. Todos los costados de la Plaza Independencia y las calles adyacentes estaban acordonados, y el tránsito fue interrumpido en la zona.

En la ceremonia del Palacio gubernamental, el Presidente del Consejo Nacional dijo que "el Gobierno y la sociedad de la República aprecian y valoran la sabiduría, la decisión y la intrepidez por el cambio de las estructuras internacionales, íntimamente ligadas a la vida de los pueblos".

Agregó que las relaciones entre Uruguay y Francia son "ricas en hechos y ejemplos que sólo pueden darse entre pueblos con sentimientos e inquietudes afines".

Más adelante manifestó que el Uruguay aspira a fortalecer su intercambio con Francia y expresa "su voluntad para que el espíritu de trabajo de nuestro pueblo y los posibles aportes de la técnica y de la experiencia francesa puedan aportar para el mejoramiento de la industria uruguaya, impulsada hasta hoy con la firme voluntad".

El acto del Palacio de Gobierno terminó a las 11.55 y De Gaulle salió a las 12, bajo una copiosa lluvia.



MONTEVIDEO (Radiofoto UPI).— El Presidente Charles de Gaulle, rodeado de público, agradece las cordiales manifestaciones que le tributan los uruguayos en su visita a ese país. El Mandatario galo viajará a Brasil para dar término a su gira por América Latina.

## DEAN RUSK ELOGIO EL PROGRAMA CIENTIFICO SEGUIDO POR CHILE

SECRETARIO DE ESTADO HIZO OBSERVAR ESCASEZ DE HOMBRES DE CIENCIA EN AMERICA LATINA

WASHINGTON, 9 (UPI).— (Por Jack Brannan).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, dijo hoy que el progreso científico va convirtiéndose rápidamente en un aspecto básico de las relaciones internacionales, que lleva a un terreno común al hombre de ciencia y al diplomático.

En un discurso pronunciado con motivo de la clausura de la conferencia de una semana sobre ciencia y tecnología llamada "Imagen de Chile", el Secretario manifestó que "es cierto que la ciencia y la diplomacia van emparejándose".

"Si se aplica a la destrucción" (el desarrollo científico) significa que el hombre nunca ha corrido tanto peligro. Pero también significa que se están abriendo grandes puertas de oportunidad para elevar el nivel de vida de todo el mundo.

Rusk elogió el programa científico de Chile, citando las reuniones de esta semana como ejemplo típico del interés y la importancia que los chilenos atribuyen a la ciencia.

Hizo observar, sin embargo, que la escasez de hombres de ciencia en la América Latina hace la educación y la investigación más importantes que los proyectos científicos materiales en esos países.

El discurso de Rusk fue la culminación de una serie de estudios científicos realizados por sabios chilenos y estadounidenses en cooperación con la Academia Nacional de Ciencias.

"Hagamos que esta reunión de hombres de Chile y los Estados Unidos, congregados dentro del espíritu de la cooperación hemisférica— declaró—, sea interpretada por todos como señal segura de que estamos unidos, listos para atacar a todos y cada uno con el fin de superar cualquier obstáculo científico o tecnológico que se interponga en la senda del progreso económico-social de los pueblos del nuevo mundo."

El Embajador de Chile, Sergio Gutiérrez Olivos, se hizo eco de las manifestaciones de Rusk sobre la relación mutua de la ciencia y la política internacional, diciendo:

"La influencia de la ciencia en la política exterior de un país en desarrollo puede tomar un aspecto más sutil, curiosamente afín al de las grandes potencias. De hecho, su superior desarrollo científico sirve para vigorizar y aumentar su prestigio internacional. Atraer capital nacional y extranjero y envolverlo en la ejecución o participación en programas de asistencia técnica en otras partes del mundo."

## GOLDWATER ABOGA POR MAYOR FIRMEZA CONTRA COMUNISMO

Rechaza idea que puede haber co-existencia. Goldwater afirmó que Washington hay un consenso muy grande sobre lo que es el mundo actual. "Hay demasiada gente en Washington", añadió, "que mira los ojos con la cara de un idiota cuando se suaviza... que somos pacientes, podemos esperar, podemos esperar bien con el tiempo."

En un mitin anterior, en la fábrica de aviones Hughes,

BOGOTÁ, 9 (UPI).— El Comandante General de la Fuerza Armada de Colombia, General Gustavo Rojas Pinilla, dijo hoy que los bandoleros fueron derrotados en un combate en la zona de Maricao, en la región de Márquez, en el departamento de Boyacá.

La lucha se inició hace unas horas de hoy. Maricao constituye una intrincada zona selvática enclavada entre las estrabaciones de la Sierra Central. En el combate perdieron la vida un cabo y tres soldados.

El movimiento sísmico causó pánico entre miles de empleados que trabajaban a esa hora en los pisos altos de los edificios situados en el centro de Bogotá.

La policía informó que el temblor se sintió en toda la región central del país.

Leve temblor sacudió ayer a Colombia

BOGOTÁ, 9 (UPI).— Un leve temblor de tierra se sintió hoy en Colombia a las 2.25 minutos de la tarde (19.25 GMT), pero no causó daños materiales ni víctimas, según informaron las autoridades de policía.

El movimiento sísmico causó pánico entre miles de empleados que trabajaban a esa hora en los pisos altos de los edificios situados en el centro de Bogotá.

La policía informó que el temblor se sintió en toda la región central del país.

## EXTRAORDINARIA... (De la 1a. Pá.)

das por hora, con sus 16 estanques de 50 toneladas capacidad cada uno. El proceso total de elaboración de dos horas, desde que entra el pescado propiamente y sale convertido en harina de pescado.

### PROGRESO

El espectáculo que presenta Iquique es de una gran actividad. Miles de personas de todos los sectores con alrededor de 30.000 alumnos conformaron una multitud de casi setenta mil personas que dio una bienvenida entusiasta al Primer Mandatario. "Hasta el 70, don Jorge; gracias, Presidente, ojalá sigiera otros seis años". El fueron las frases que se oyeron sonreír al jefe del Estado en innumerables oportunidades "en el Puerto Nuevo".

Al visitar las obras del puerto, de gran movimiento industrial, el Presidente Alessandri fue objeto de muestras de afecto de los obreros que se agolpaban a su lado para saludarlo y recibir una frase suya; un letrado decía: "Los Leones de Armadura saludan al León de Tarapacá", también inspeccionó con mucha atención el barco que acaba de ser terminado en los Astilleros Marítimos de Chile. Le llevará el nombre de "Presidente Alessandri".

### PLANTA PESQUERA

Enseguida, se dirigió a la Planta Pesquera Tanco, construida por la CORFO, donde asistió a su inauguración. Hasta llegar a la tribuna de honor fue acompañado a cada obrero a su paso, que les señalaban sus sentimientos de agradecimiento y adhesión. "Vuelta el setenta, Presidente", le decían. "Muchas gracias, don Jorge", un obrero le dijo y le dijo: "Gracias, Presidente, por todo lo que ha hecho por nosotros, por todo lo que ha hecho por la patria, por todo lo que ha trabajado y lo que han sufrido para levantar esta ciudad". Cuando pasó al lado de un niño que lo saludaba le dijo, poniéndole una mano en la cabeza: "Tú te pases de contrabando", el chiquillo enrojeció pero le entendió la mano.

### RESURGIMIENTO

En el acto inaugural de la Planta, el vicepresidente de la CORFO pronunció un discurso, haciendo resaltar la importancia de la industria pesquera en el resurgimiento de Iquique, señalando que existe una diferencia espectacular entre el norte de hoy y el que existía hace seis años. Al referirse a Iquique, dijo que se produce un exodo debido a la falta de fe y de confianza, lo que le lleva a estas provincias del norte como muertas. Luego entró en amplios detalles de la política de desarrollo económico realizada por el Gobierno y la puesta en marcha del Plan Pesquero que marcó un hito en el resurgimiento de la economía de la región.

Habla, luego, de la urbanización de los barrios pobres y de la totalidad de las medidas adoptadas, incluyendo construcción de barcos pesqueros y puertos pesqueros. Los astilleros nacionales, que están dando las embarcaciones necesarias; anunció la creación del Instituto de Fomento Pesquero y convenio con las universidades; la preparación de elementos humanos para el desarrollo industrial. "Estas medidas, dijo, demostraron que la fe estaba dormida, pero no muerta: el Presidente despertó y ha resurgido esta zona". Terminó rindiendo homenaje al Presidente, calificándolo de modelo de fe, valentía, voluntad y sobriedad, virtudes que hicieron posible el despertar de la fe y el increíble resurgimiento.

Después de este acto el Presidente realizó visitas a otras dependencias del puerto, culminando al mediodía al llegar a la Intendencia, en medio de una enorme emoción.

## "HE GOBERNADO... (De la 1a. Pá.)

na nueva acción de esta materia, ésta deja expedito el camino para que una cifra de dólares como la que se fijo, entre a enriquecer a la economía nacional.

En consecuencia, señores, la labor realizada por el actual Gobierno, tiene importancia trascendente para el país. Permite que yo haga un balance. He gobernado seis años respetando todos los derechos. Ni en el campo político, ni en el campo administrativo he conculcado ningún derecho. Todos los ciudadanos, cualquiera que haya sido su ideología, han recibido la misma protección y las mismas garantías del Gobierno que termino. Ni administrativamente ha sido postergado por razones políticas ningún funcionario, ni tampoco he debido recurrir a una clase de leyes para los efectos de mantener el orden público.

### JUSTICIA

He evidenciado que cuando se procede con justicia, la independencia, sin prejuicios, la ciudadanía chilena responde. Yo estaba cierto de esto, señores, porque cuando llegué a la Presidencia de la República, no era a un país que había trabajado 20 años, codo a codo, con los obreros y con empleados, al frente de una gran industria. Había hecho mucho por el mejoramiento de ella y, en consecuencia, por el beneficio del país, y mucho más había hecho por el mejoramiento de las condiciones de vida de todo este pueblo. En consecuencia, yo conocía de la realidad al empleado y al obrero chileno. Yo sabía que cuando se procedía con justicia, con independencia, sin favoritismo, ellos sabían responder. Esto he hecho como Presidente de la República. Me he acarreado también muchas comprensiones; pero estoy satisfecho. Y si me encuentro en esta circunstancia en este momento, es porque en todas partes donde he estado, he recibido en todas partes la confianza de mis conciudadanos; se debe, precisamente, a lo que he procedido en esta forma y que, en consecuencia, la política chilena se encuadrará dentro de estas normas. Yo estoy seguro que el progreso de nuestro país se presentará cada día, mejorarán las condiciones de vida de nuestros conciudadanos, y nuestra convivencia será cada vez más grata.

Señor Alcalde: Yo agradezco profundamente a cada persona las manifestaciones inequívocas y calurosas de aprobación que yo he recibido de mis conciudadanos. Iquique, como la he recibido en estos días en vuestra provincia que he visitado. Yo os doy en vuestra provincia, las gracias a toda esta enorme cantidad de personas que tan cariñosos han sido conmigo, y os digo que los que han significado gobernar durante seis años, en política han significado gobernar durante seis años, en compensados, porque hoy día tengo la plena conciencia de que he servido a mis connacionales. Muchas gracias."

## Concilio Ecuuménico continúa debate del apostolado seglar

Diecinueve oradores criticaron el documento CIUDAD DEL VATICANO, 9 (UPI).— (Por William F. Sunder-

land).— El Obispo canadiense Mons. Alexander Carter, de Sault Ste. Marie, dijo en la sesión de hoy del Concilio Ecuuménico que la Iglesia está hablando a sí misma en vez de hacerlo al mundo en su debate sobre un nuevo papel a desempeñar por los seglares en la Iglesia moderna.

Dijo que el documento titulado "Del Apostolado Seglar" debería rehacerse, añadiendo que no recoge las aspiraciones de los seglares de la Iglesia, los cuales fueron consultados "demasiado poco y demasiado tarde".

Mons. Carter dijo que los seglares deberían tener mayor cabida en el documento que se ocupa de ellos. "Solo estamos hablando a nosotros mismos", dijo.

La sesión de hoy fue muy aburrida, pero, en medio de ella, el Obispo peruano, Mons. Ignacio Orbeagoza de Yauco,

fue aplaudido por la audiencia cuando se levantó para decir que no pronunciara su discurso. El moderador del debate, el Obispo belga, Mons. Joseph Leo Suenens, le felicitó por haber pronunciado el discurso "más incisivo" del día, ante el regocijo de la audiencia.

Los 19 oradores que hoy intervinieron en el debate continuaron sus críticas sobre el documento del Estado Seglar, que es tratado por primera vez en un Concilio Ecuuménico. Pero en realidad las críticas formuladas hoy añaden poco a las ya hechas.

En general, parece que la mayoría de los padres de la Iglesia cree que el documento tenía defectos de clericalismo, impulsividad, paternalismo y desorganización. También se ha criticado que los seglares no fueron consultados en la debida forma.

Un punto también tratado fue el de los grupos Acción Católica. El Cardenal Suenens pidió que se le diese un significado menos político.

El Cardenal argentino Mons. Antonio Caggiano, de Buenos Aires, tomó una posición completamente diferente a la del Cardenal Suenens, diciendo que se debería dar más fuerza al tema de la Acción Católica en el documento.

Moise Tshombe llegó a París

PARIS, 9 (UPI).— El Primer Ministro del Congo, Moise Tshombe, llegó aquí hoy por vía aérea procedente de El Cairo, donde estuvo cautivo durante tres días después de que se le prohibió participar en la Conferencia de Países Neutrales que se efectúa allí.

A su llegada aquí, para dos días de descanso antes de regresar a Leopoldville, Tshombe declaró que la conducta seguida para con él por parte de las autoridades de la República Árabe Unida desmentaba al Presidente de dicha nación, Gamal Abdel Nasser.

El Primer Ministro manifestó: "La actitud del Gobierno de la RAU hacia nosotros en El Cairo no tiene precedente en los anales de la historia diplomática. Constituye una lección para África y para el Congo".

Tshombe afirmó que la RAU aguardaba a que Leopoldville rompiera relaciones diplomáticas con ella, a consecuencia del trato acordado al jefe de su Gobierno, con el propósito de poder prestar reconocimiento al régimen rebelde congoles apoyado por los comunistas.

In Memoriam.—

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable deudo, señor

EUSEBIO MATORANA CONCHA (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana a las 11 horas, en la Parroquia de Santo Tomás de Aquino, calle Vivaceta, con Gamero.

La Familia.

VICENTE DIAZ MIERA (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el lunes 12 del presente, a las 10 horas, en la Iglesia de la Gracia, calle de Alameda, con Cumeñal. Se invita a sus parientes y amigos.

La Familia.

PARA EL AGRADO de los SUYOS POUFS desde E°25

todos los colores, 14 modelos diferentes

Ventas por mayor y menor

Modelos italianos y franceses de gran moda actualmente en Europa.

Visitenos en nuestras dos direcciones

FABRICA. SAN DIEGO 1858

MAULE 627 (CASA PARTICULAR)

Atención de 9 a 12 hrs. inclusive sábados y domingos

SKODA

CARTERAS desde E°12

Modelos italianos y franceses de gran moda actualmente en Europa.

Visitenos en nuestras dos direcciones







# Lista de los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los concursantes de "Foto-Fútbol"

SE HACE ESTA PUBLICACION COMO UN ANTICIPO PARA QUE LOS INTERESADOS SEPAN EL NUMERO QUE LES SERVIRA PARA EL SORTEO MILLONARIO FINAL DE VALIOSOS PREMIOS

Conforme a la anunciada, LA NACION, el "Diario de los Deportistas", sigue publicando listas con los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los seguidores de su sensacional y millonario Concurso FOTO-FUTBOL, para el Sorteo Gigante de premios, que pondrá término a la encuesta

## SERIE J

Nº	NOMBRE	CIUDAD	Nº	NOMBRE	CIUDAD	Nº	NOMBRE	CIUDAD	Nº	NOMBRE	CIUDAD
32527	al 32528	Catalán, Hugo; Llo Lleo	33112	Gizconi B., Francisco; Santiago.		34244	Ortiz A., Eugenio; Rancagua		34824	al 34826	Sánchez, Juvenal; San Ber.
32529	Carpa, Narciso; Quintero		33113	Grayde, Jorge; Requino.		34245	Ortiz G., Gumercindo; Arica		34827	Soto B., Juan; Santiago	
32530	Carrasco, Hugo; Rancagua		33114	al 33122	Giancaspero, Enzo; Santiago.	34246	Osses O., José; San Javier		34828	al 34829	Silva G., Víctor; Bula
32531	Carreño, Daniel; Graneros		33123	Godoy, Andrés; San Antonio		34247	Ortega, Luzmila; Santiago		34830	Seipulveda L., Pedro; Santiago	
32532	Caro, Oscar; Sewell		33124	al 33125	Giancaspero, Enzo; Santiago.	34248	Oyarce E., Jaime; Iquique		34831	al 34841	Suárez C., Mario; San Ber.
32533	al 32535	Carrasco, Hugo; Rancagua	33126	al 33134	Gehrends, Luis A.; Santiago.	34249	Ortiz A., Eugenio; Rancagua		34842	al 34843	Sabathier R., Carlos; Santia.
32536	Caro, Oscar; Sewell		33135	al 33145	González, Ana de; San Antonio.	34250	al 34253	Olave R., Juan; San Fernan.	34844	Silva G., Rolando; Santiago	
32537	al 32538	Carrasco, Hugo; Rancagua	33146	Gizconi B., Francisco; Santiago.		14254	al 34266	Oña M., Alfredo; La Serena	34845	Serrato, María; Santiago	
32539	al 32565	Correa, Nicolás; Iquique.	33147	al 33148	González U., Milton; La Pinta.	14267	al 34269	Picardo S., Patricia; Ylo Lleo	34846	al 34849	Soto O., Frank; Santiago
32566	al 32568	Dervich M., Salado; Buin	33148	al 33149	González U., Milton; La Pinta.	34270	al 34287	Pardo V., Emilio; San Ber.	34849	al 34855	Salazar M., Abel; Santiago
32569	al 32572	Díaz R., Francisco; Santiago	33149	Gizconi B., Francisco; Santiago.		34288	al 34289	Palas M., Juan; Constitución	34856	Soto O., Franklin; Santiago	
32573	al 32576	Durán M., Pedro; Llay-Llay	33150	Genaro, Adrián; Santiago.		34290	al 34291	Penas H., Hernán; Iquique	34857	Salazar V., Cristine; Santiago	
32577	Díez M., Juan; San Antonio		33151	Gómez B., Mario; Machali.		34292	Parragué O., Carmen; Santa Cruz		34858	Sabathier R., Carlos; Santiago	
32578	al 32580	Díaz J., Manuel; San Antonio	33152	al 33163	Gómez B., Mario; Machali.	34293	al 34335	Polanco P., Enrique; Iquique	14870	Sillman, Pedro; Santiago	
32581	Díaz C., Alejandro; Hospital		33164	al 33167	Guerrero C., Orlando; San Antonio.	34336	al 34338	Puentes B., Segundo; Santiago	34871	al 34883	Silva F., Juan; La Calera
32582	Duncan G., Oscar; Coquimbo		33168	al 33170	Galleguillos, Margarita; San Antonio.	34341	al 34344	Poblete C., Mario; Santiago	34894	al 34903	Silva B., Roberto; San Anto.
32583	Díaz R., Segundo; Curicó		33169	al 33170	Galleguillos, Margarita; San Antonio.	34345	al 34347	Pizarro S., Irma; Santiago			
32584	Domoso V., Santiago; San Fernando		33171	González, Daniel; San Antonio.		34348	al 34349	Pérez B., Pedro E.; La Calera	34904	al 34906	Santander C., Luis; Melipilla
32585	al 32586	Díaz F., Manuel; Quilota	33172	al 33175	González L., Luis; V. Alegre.	34350	al 34352	Pino U., José; San Felipe	34907	al 34908	Saavedra V., Eloy; Antofa.
32587	al 32588	Drummond J., Jorge; Sewell	33176	González, Mario H.; San Fernando.		34353	Peña P., Olga; Santiago		34909	Silva G., Cécilia; La Calera	
32589	Dinamarca, Rosamel; San Fernando		33177	al 33182	González G., Víctor; San An.	34354	al 34355	Pino B., María E.; Temuco	34910	Savoy R., Mauricio; Santiago	
32590	al 32591	Díaz R., Manuel; Quilota	33183	al 33188	González G., Humberto; San Antonio.	34356	Peña P., Olga; Santiago		34911	Santander, Ramón; Santiago	
32592	al 32596	Díaz R., Manuel; Santiago	33189	al 33190	Gallardo G., Carlos; E. Rafael.	34357	al 34360	Peña A., César; Santiago	34912	Santander, Carlos; Cartagena	
32597	al 32599	Durán S., José; San Fernando	33191	al 33193	Galleguillos, Margarita; San Antonio.	34361	Padilla R., Hedy; Santiago		34913	Soto M., Patricio; Santiago	
32600	al 32602	Domoso F., María; San Felipe	33194	González G., Jorge; Arica.		34362	al 34369	Pérez B., Julio; Antofagasta	34914	Suárez V., Luis; Santiago	
32603	al 32638	Dorado V., Familia; La Serena	33195	Guerra G., Alfredo; Sewell.		34370	Pereira, Juan C.; Santiago		34915	al 34920	Sánchez O., Manuel; Santiago
32639	Espinoza, Soledad; Curicó		33196	al 33206	Guzmán L., Edgardo; Santiago.	34371	Padilla R., Carlos; Santiago		34921	Silva O., Isabel; San Fernando	
32640	Elquedá B., Inés; Santiago		33207	al 33208	González G., Guillermo; Quilota.	34372	al 34373	Peña A., César; Santiago	34922	Soto M., Marquela; Santiago	
32641	Escandón S., Fernando; Santiago		33209	al 33223	Godoy M., Guillermo; Coquimbo.	34374	al 34379	Poblete L., Mario; Melipilla	34923	Soto M., Víctor; Santiago	
32642	al 32643	Espinoza L., Teresa; Rancagua.	33224	al 33228	Guevara y familia, Alfredo; Sewell.	34380	Peña A., César; Santiago		34924	al 34925	Sánchez O., Manuel; Santia.
32644	Epina M., Wenceslao; Curicó		33229	al 33246	Guzmán L., Edgardo; Santiago.	34381	Peña P., Olga; Santiago		34926	al 34927	Segovia O., Manuel; Santiago
32645	al 32649	Espinoza L., Teresa; Rancagua.	33247	al 33249	Galán y familia, Mario; Coquimbo.	34382	Padilla R., Carlos; Santiago		34928	Seipulveda, Juan; Santiago	
32650	Espejo T., Carlos; Rancagua		33250	al 33251	González L., Francisco; Santiago.	34383	Paguard V., Jorge; Santiago		34929	Segovia O., Manuel; Santiago	
32651	al 32654	Espinoza A., Eduardo; Las Cruces	33252	al 33253	Gárate J., Hernán; Santiago.	34384	Peña P., Olga; Santiago		34930	Soto N., Alejandro; Santiago	
32655	Espinoza S., Luis; Sewell		33254	al 33260	González G., Humberto; San Antonio.	34385	al 34390	Pérez G., Hugo; Puente Alto	34931	Tello M., Samuel C.; Santiago	
32656	Espejo T., Carlos; Rancagua		33261	al 33270	González G., Víctor M.; San Antonio.	34391	Pavez, Daniel; San Bernardo		34932	al 34941	Tudela H., Guillermo; San
32657	Espinoza S., Luis; Sewell		33271	González U., Amanda; Santiago.		34392	al 34395	Poseck M., Roberto; Traiguén			
32658	al 32660	Espinoza V., Alejandro; San Javier	33272	Grayde, Jorge; Requino.		34396	Pizarro S., Arnoldo; La Calera		34942	al 34945	Tardito G., Mario; Santiago
32661	Epinoza S., Luis; Sewell		33273	al 33274	Guíñez C., Hugo; Los Andes.	34397	al 34398	Poseck M., Roberto; Traiguén	34946	al 34952	Tudelo L., Nora; Santiago
32662	al 32681	Escobar E., Nelson; Los Andes	33275	al 33276	Gutiérrez V., Patricio; San Fernando.	34398	al 34400	Pérez V., Carlos; La Serena	34953	Toledo, Francisco S.; Santiago.	
32682	Espinoza S., Luis; Sewell		33277	al 33282	Gómez F., Ricardo; Rengo.	34399	al 34410	Palma M., Pedro R.; Rancagua	34954	Triviño P., Jorge; Santiago.	
32683	al 32687	Elkar de D. Silvia; Los Andes	33283	González R., Quera; Coquimbo.		34401	al 34416	Pino U., José; San Felipe	34955	Tejo P., José; Santiago.	
32688	Espejo T., Carlos; Rancagua		33284	Guzmán G., Escudra; Curicó.		34417	al 34422	Prada de P., Brigida; Quilota.	34956	Tejo R., Lila; Santiago	
32689	Escobar W., Luis; Santiago		33285	al 33290	Garay E., Carlos; Rancagua.	34423	Pérez A., Lidia; Rengo		34957	al 34973	Tardito G., Mario; Maipú.
32690	al 32696	Espinoza C., Eduardo; Santiago	33291	al 33293	Galleguillos, Margarita; Santiago.	34424	al 34428	Parada M., José; Punta Arenas	34971	al 34973	Thomas C., Lola; Arica
32697	al 32698	Fernández I., Víctor; Santia.	33294	González S., Manuel; La Calera.		34429	Pardo P., Jorge; Iquique		34974	al 34975	Thomas U., María; La Ligua.
32699	al 32700	Fernández P., Eduardo; San Fernando.	33295	al 33299	González P., Daniel; Quilota.	34430	Pangua T., Ana; Santiago		34976	Travirany M., Sonis; Santiago.	
32701	al 32702	Fuentes R., Pablo; Santiago	33300	Gárate, Javier; San Fernando.		34431	Pineira, Carlos; Santiago		34977	al 34978	Tapia Z., Angel; La Calera.
32702	Fernández E., Vicente; Santiago		33301	Hernández V., Rafael; Santiago.		34432	Pérez C., Germán; Linares		34979	al 34980	Tordecilla C., Juan; Santiago.
32704	al 32705	Fernández P., Eduardo; Santiago	33302	Herrera, Sergio; Santiago.		34433	Palomilla S., Joel; Puente Alto		34981	Toro Z., Justo; Llo-Lleo.	
32706	al 32707	Fernández P., Gonzalo; Santiago	33303	al 33305	Herrera, Hernán; Rancagua.	34434	Pacheco Z., Eduardo; Santiago		34982	Torres E., Luis; San Felipe.	
32708	Fernández de, Margarita; Curicó		33306	Herrera H., Víctor; San Fernando.		34435	al 34438	Pérez A., Mario; Parral	34983	al 34986	Torre G., Alfredo; La Calera.
32709	al 32726	Fuente de la, Jaime; Valparaíso	33307	al 33308	Hernández, Irena de; La Ligua	34439	Pérez M., Roberto; Traiguén		34987	Tapia C., Leonor; Cuidelo	
32727	Jones R., Cecilia; La Reina		33309	Herrera A., Zúñiga; Llay-Llay.		34440	al 34441	Pérez A., Eliana; Santiago	34988	al 35003	Tapia L., Mirella; La Calera.
32728	al 32729	Fuica C., Jorge; Concepción	33310	al 33315	Hidalgo I., Manuel; Santiago.	34441	al 34442	Pinilla D., Patricio; Curicó	35006	al 35007	Torre G., Alfredo; La Calera.
32730	al 32731	Flores R., Hermanos; Santiago	33316	al 33336	Hill M., Carlos; Linares.	34443	al 34460	Pérez, Saul H.; La Ligua	35008	Torre E., Luis; San Felipe.	
32732	al 32745	Fernández S., Víctor; Santiago	33337	al 33339	Hidalgo D., Jorge; San Antonio.	34461	al 34462	Pinilla D., Patricio; Curicó	35009	al 35011	Toro, Raúl; Santiago.
32746	al 32760	Fernández, Margarita; Coquimbo	33340	Hidalgo D., Jorge; San Antonio.		34463	al 34467	Pérez R., Arturo; San Fernan.	35012	Torre S., Enrique; Viña del Mar.	
32761	al 32764	Fuentes, Isabel; Santiago	33341	al 33343	Hidalgo T., Silvia; Molina.	34468	al 34469	Pérez A., Hugo; Puente Alto	35013	Torre S., Enrique; Viña del Mar.	
32765	al 32766	Fernández, Margarita; Coquimbo	33344	Holmstrom, Ruby de; Llo-Lleo.		34470	al 34476	Pérez G., Hugo F.; Puente Alto	35014	al 35015	Torre S., Enrique; Viña del Mar.
32767	al 32770	Fuentes P., Ramón; Iquique	33345	Jiménez M., Berta; Santiago.		34477	al 34479	Pérez A., Luisa; San Fernando	35016	al 35018	Torre S., Enrique; Viña del Mar.
32771	al 32773	Fuentes G., Pedro; Isla de Maipo	33346	Jiménez M., Berta; Santiago.		34480	al 34482	Palape H., Hernán; Iquique	35019	al 3	







## Hípocromo Chile

Domingo 11 de octubre de 1964

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 11a. serie - A las 7.45 hs.

10-12-10	1 Sacarina	56 3	J. Caffete	H. Galas
2-4	2 Don Jack	56 3	E. Suárez	R. Méndez
3-4	3 T. Rubio	56 3	N. Plaza	N. Pérez
4-10	4 Comitiva	54 4	N. González	R. López
7-13-14	5 Petterio	54 7	A. Parías	E. Barthelemy
16-80	6 Winchester	54 8	V. Romero	M. Vialabou
14-10	7 Trappe	53 10	S. Pradenas	V. Contreras
12-8	8 London Smog	53 8	M. Ramírez	H. Inda
12-8	9 Salmán	53 10	J. Rojas	P. Fuentes
16-11	10 Bermes	52 17	L. Hevia	R. Luna M.
16-12	11 Liana	52 3	Hugo Pilar	M. Aranda
16-12	12 Sombrio	52 11	M. Card	O. López
12-16-2-3	13 Truero	52 15	O. Aray Castillo	R. Villal
2-3-6-12	14 A. Llanera	48 9	N. CORRE	R. Villal
4-8-8	15 Palotino	48 13	J. Meneses	M. Rendie
17-13-8	16 Previro	47 14	A. Parre	M. Norembuena
	17 Lixie	46 6	J. Duarte	R. Quirós

CONTRATIEMPOS: COMITIVA, PETTERIO, LONDON SMOG, MU SULTAN, LIANA, PALOTINO, PREVIRO Y LIXIE.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 8.10 hs.

9	1 Bisturi	56 8	V. Bravo	P. Reiones
Debutante	2 D. Ernesto	56 15	O. Hermosilla	A. H. García
Debutante	3 Florencia	56 1	E. Soto	P. Jaldal
Reaparece	4 Granda	56 1	M. Plaza	D. Beuzenberg
8	5 Imolese	56 3	B. Campos	R. Rabello
Debutante	6 Impulsivo	56 16	B. García	E. Nudes
Debutante	7 Madrid	56 1	J. Muñoz	J. Muñoz
14-8-16c	8 Oliverio	56 9	J. Meneses	A. Gutiérrez
12-8	9 Pimpin	56 3	D. Cerda	J. R. Quinteros
5-7	10 Raqui	56 11	J. Barrios	E. Béar
11	11 Rascana	56 10	L. Hevia	R. Luna M.
4	12 Recuerdo Mio	56 7	S. Pradenas	O. Jara
11	13 Rihulo	56 2	M. Card	J. Troya
7-4	14 Rihulo	56 12	H. Pilar	L. A. García
11	15 Rihulo	56 13	E. López	A. Valenzuela
11	16 Xacai	56 13	O. 2o Castillo	D. Torres

CONTRATIEMPOS: BISTURI Y RECHULO.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 8.35 hs.

Reaparece	1 Amamir	56 2	J. Eguen	H. González
9-14	2 Amastado	56 16	O. 2o Castillo	R. Maggi
11-3	3 Auxilio	56 14	O. Hermosilla	A. Luna Q.
Reaparece	4 Richera	56 8	O. Hermosilla	E. Rodríguez
Debutante	5 Rine Back	56 10	E. 2o López	R. Rabello
Reaparece	6 C. de Oro	56 6	P. Venegas	S. Miñuela
Reaparece	7 El Burgales	56 1	S. Pradenas	J. Castro R.
5-8	8 River	56 2	P. Tora	A. Ramírez
16	9 Faust	56 12	J. Salinas	A. Ramírez
Debutante	10 Flameador	56 7	E. Saavedra	J. H. Medina
17	11 Oporto	56 9	J. Meneses	A. Gutiérrez
12	12 Solbrex	56 3	V. Alvaraz	R. Luna M.
4-4	13 Temerario	56 11	H. Pilar	E. Valenzuela
14-3	14 Tiroi	56 14	J. Martínez	R. Pérez
15	15 Transado	56 13	M. Plaza	O. Llanera
15	16 Yag-Gede	56 18	O. 2o Castillo	M. A. Valenz.

CONTRATIEMPOS: ASUSTADO Y FLAMEADOR.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.05 horas - Condicional

12-14	1 Butantán	56 2	H. Salas	I. Duque
13-13c	2 Dorogoy	56 7	N. González	H. Miranda
Reaparece	3 El Maya	56 13	S. Pradenas	J. Castro R.
7-2	4 El Patriota	56 15	S. Venegas	A. Valenzuela
12	5 Inapreco	56 6	B. Campos	R. Rabello
12	6 El Rojo	56 16	B. García	J. Posadas
Debutante	7 Lamaco	56 1	O. 2o Castillo	G. Ojeda
2-8	8 Martillito	56 1	C. Barra	J. Muñoz R.
2-18c	9 Mundial	56 12	F. Toro	J. Muñoz R.
10-11	10 N. de Oro	56 4	C. Sepúlveda	P. Briones
11-11	11 P. Oriental	56 1	L. Hevia	H. Inda
3-8-3	12 Tabarin	56 11	M. Plaza	J. Bernal
13	13 Tallamán	56 14	V. Ubilla	P. Gasmuri
10-6-7	14 Timoleón	56 8	I. Sandoval	R. López
12	15 Toyopet	56 3	O. Fernández	J. Bernal
9c	16 Tribunal	56 9	J. M. Aravena	P. Valderrama

CONTRATIEMPOS: INFERNO ROJO, MARTILLITO, PRINCIPE ORIENTAL Y TIMOLEÓN.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - A las 9.30 horas - 10a. Serie - (Primera válida para la Apuesta Doble).

9-4	1 Biblioteca	54 18	R. Madariaga	E. Navarro
14	2 Dust Mog	54 18	L. Camus	J. Martínez
9-11-14	3 Indomable	54 12	O. Hermosilla	A. Muñoz
14-6	4 Truero	54 3	S. Pradenas	E. Barthelemy
13-14-10-13	5 Lardaco	53 17	H. Basay	M. Rendie
7-4	6 Lucero	53 6	H. C. Pilar	E. Valenzuela
14-6-2-9	7 Sun Dream	53 14	M. Alquinta	O. Santos
14	8 Cromático	53 2	O. G. Torres	R. Luna M.
4-8	9 Chapallita	53 11	V. Romero	R. Luna M.
10-15	10 Gincracak	53 4	M. Torres	M. Valenzuela
7-10c	11 Murray	53 10	G. Meneses	R. Bernal G.
9-12-10-10	12 Solio	53 15	A. Atardaga	A. Bernal
10-12-15	13 Montalbán	52 7	F. Venegas	J. Santos
10-12-15	14 Temblador	52 7	S. Pradenas	A. Ramírez
10-12-15	15 Orelia	52 8	Hugo Pilar	O. Rivera
8-11-3-14	16 Auleje	52 3	J. Aravena	A. Valenzuela
4-11-3	17 Centará	50 9	L. Hevia	A. H. García
13c-3-8-12	18 Petista	49 13	B. Campos	E. Béar

CONTRATIEMPOS: DUST MOG, TRUERO, LUCERO, AROMATICO, MONTALBAN Y PETISA.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - A las 10.05 horas - 9a. Serie.

10-7-12	1 Aloe	54 3	M. Torres	R. Penilla
12-12	2 Roseburg	54 5	O. Ojeda	D. Miranda
12-12	3 Valdivia	54 4	L. Camus	H. Yáñez
12-12	4 Agrieto	54 1	A. Pacheco	A. Vandenbrouck
8-8-8	5 Casamata	53 6	J. Barrios	A. Muñoz
3	6 Mentón	53 13	S. Alcázar	M. Norembuena
3-1-3	7 Elisabethvill	53 11	D. Cerda	E. Vidal
9	8 Flautista	53 10	G. Pérez	G. Pérez
5-5-2	9 Chambeo	52 2	B. García	D. Torres
5-5-2	10 Galanteo	52 14	L. Hevia	L. Guajardo
11-11	11 Framment	52 1	J. Atardaga	M. Aranda
10-10-9	12 H. Lugo	51 15	J. Toro	M. Santos
11-4	13 Hill Boss	51 8	S. Pradenas	V. Contreras
1-1-3-2	14 Monina	51 7	L. Muñoz	A. Valenzuela
15	15 O de Tigre	51 9	J. Martínez	J. Bernal

CONTRATIEMPOS: ALOE, ROSEBURG, FLAUTISTA, GALANTEO, Y OJO DE AGUILA.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - 2a. serie - A las 10.30 horas - (Segunda válida para la Apuesta Doble).

Reaparece	1 Tagapire	55 13	I. Sandoval	P. Olate
4-7	2 Revery	55 2	E. Soto	H. González
6-8-3	3 Belep	54 1	P. Toro	J. Suárez
6-8-3	4 Sagasta	54 10	G. Meneses	J. Roca
6-8-3	5 Black Carr	54 2	S. Pradenas	A. Muñoz
6-8-3	6 Cosmopolita	53 7	J. Barrios	J. R. Quinteros
6-8-3	7 Bismarck	52 7	J. M. Aravena	M. Maira
6-8-3	8 Sivilino	51 6	J. Toro	F. Castro
6-8-3	9 La Rosa	51 6	M. Velez	M. Velez
3-1	10 Taká	50 11	J. Amestley	A. Bulled
6-8-3	11 Shamless	49 13	R. Montoya	G. Urquidí
6-8-3	12 Rengado	49 3	H. Basay	V. Contreras
6-8-3	13 Requeje	48 8	C. Sepúlveda	P. Bagn

CONTRATIEMPOS: TAGAPIRE, PEGASO, COSMOPOLITA Y REQUERIDO.

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - Carrera Especial - A las 11.05 horas.

3-4	1 Robatado	56 7	E. Soto	A. Sepúlveda
3-4	2 Servicio	55 11	J. Atardaga	J. Suárez
1-1	3 Yastá	54 4	P. Toro	M. Norembuena
4-7-8	4 Barbal	54 3	M. Alquinta	C. Santos
10-11	5 Recuerdo	53 3	H. Pilar	R. Pérez
10-6	6 Ras Paddock	53 8	J. Amestley	J. Bernal
Reaparece	7 Araga	50 8	C. Sepúlveda	A. Muñoz
6-8-3	8 Polichinela	50 6	J. Martínez	A. Vandenbrouck
6-8-3	9 Rango	50 1	J. Aravena	V. Contreras
6-8-3	10 Calarano	48 3	P. Meneses	H. Inda
20-4-6-7c	11 Hamurabi	48 10	A. Parra	V. Ramírez

CONTRATIEMPOS: YASTA, BARBAL Y RAS PADDOK.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - 3a. serie - A las 11.35 horas - (Primera válida para la Apuesta Triple).

4	1 Noctámbulo	56 14	L. Camus	H. Yáñez
2-11	2 Sunfall	56 1	J. Eguen	H. Yáñez
Reaparece	3 Presidencia	55 16	V. Alvaraz	H. Yáñez
14-6-1-7	4 Sincron	55 1	J. Atardaga	H. Miranda
10-14-0	5 Labieno	53 6	B. Campos	J. Bernal
10-5-5	6 Naucino	53 4	J. Martínez	A. Abarca
2-6-5	7 Palmeta	52 3	C. Ojeda	E. Béar
1-4-3	8 Tio León	52 13	S. Pradenas	H. Cisternas
13-4-3	9 Mirasiera	52 7	F. Soto	H. Parra
3-3-10	10 H. Negro	50 10	A. Mora	L. Contreras E.
12-12-8	11 H. Negro	49 9	C. Sepúlveda	F. Prieto
4-3-4	12 Trovador	49 11	G. Meneses	A. Amaro
1-5-6	13 Pury	48 13	V. Romero	M. Muñoz
1-6	14 Sedenta	48 13	J. Amestley	O. Becerra
13-2	15 Siniscola	47 8	O. 2o Castillo	O. Llanera

CONTRATIEMPOS: SUNFALL, LABIENO, NAUCINO, PALMETA, TIO LEON, MIRASIERA, HILL DUKE, TROVADOR Y SEDIENTA.

DECIMA CARRERA - 1.400 metros - A las 12.10 horas - 3a. serie - A las 12.10 horas.

15-10	1 Parlante	54 13	P. Bustos	L. Orellana E.
2-10-8	2 Atalanta	54 2	N. González	M. Martínez
1-10	3 Estampada	54 11	R. Madariaga	E. Valenzuela
10	4 Francis	54 10	A. Parra	R. Parra
6-8	5 Semilla	54 3	G. Meneses	R. Bernal G.
11-6-5	6 Nihilagrio	53 12	F. Toro	A. Amaro
1-9	7 Rencoso	53 12	J. Martínez	C. Santos
7-7-12	8 Renguido	53 15	L. García	P. Gasmuri
6	9 Cudritero	52 14	C. Sepúlveda	A. Ramírez
12-3-5-1	10 Polichinela	52 1	H. C. Pilar	J. Bernal
11-11	11 Match	52 1	J. Atardaga	J. Bernal
10-14	12 Orelia	49 18	N. Vázquez	J. Posadas
3-3-3-2	13 Talah	52 6	J. Martínez	L. Guajardo
1-9	14 Volantín	51 9	E. Soto	C. Santos
6-5-0	15 Milrova	50 16	M. H. Velez	M. Velez
3-6-1-7	16 Alenacil	49 8	J. Amestley	R. Quirós
13-12	17 Benavides	49 5	U. Gante	R. Villal
Deconectado	18 H. Negro	47 7	J. García	G. de la Cerda

CONTRATIEMPOS: PARLANTE, ESTAMPADA, RENOVIN, ROJELANA, RAJAH Y BENAVIDES.

## PRESUNTOS FAVORITOS (Hipódromo Chile)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Crusero Comitiva	Titill Rascario	Fausto E. Dandy	Tabarin Mundial	Clientar Bibliotec	Monina Hill Boss	R. Paddock Tio León	Sedenta Tio León	Match Rascario	Chalons Renal	Rebozo Beligerante	Oeste Bernia	Cachivache Secana
JOHN TIMBA	Previro Musulmán	Titill Rascario	Temerario E. Dandy	Tabarin Mundial	Lucero Bibliotec	Monina Hill Boss	Yastá U. Recuerdo	Naucino Tio León	Rajah Rascario	Chalons Renal	Rebozo Beligerante	Oeste Bernia	Cachivache Secana
GOLFE	Musulmán Comitiva	Titill Rascario	Temerario E. Dandy	Tabarin Mundial	Lucero Bibliotec	Monina Hill Boss	Yastá U. Recuerdo	Naucino Tio León	Rajah Rascario	Chalons Renal	Rebozo Beligerante	Oeste Bernia	Cachivache Secana
LA HIPICA	Comitiva Bernes	Titill Rascario	Temerario E. Dandy	Tabarin Mundial	Lucero Bibliotec	Monina Hill Boss	Yastá U. Recuerdo	Naucino Tio León	Rajah Rascario	Chalons Renal	Rebozo Beligerante	Oeste Bernia	Cachivache Secana
FAVORITO DE LA PRENSA	Comitiva	Titill	Temerario	Tabarin	Lucero	Monina	Yastá	Tio León	Rajah	Chalons	Rebozo	Oeste	Cachivache

## Cachivache en buen training

Pasó 800 metros en 48 segundos.- Aprontes palmeños

(Plata de Arena, de Subida)

(300 metros):

SEBASTIAN, N. González, en 12 2/3; repitió 400 en 23 3/5; repitió en 12 2/3.

(400 metros):

SEBASTIAN, N. González, en 24 2/5; repitió en 24 2/5.

SUN REN, B. Campos, en 24 2/5.

GRUNON, L. Hevia, en 24 1/5.

LAMBALLE, Hugo Pilar, en 24 1/5.

TORRENTOSO, J. Barrios, en 23; repitió 300 en 20 2/5.

RIBESGO, A. Diaz, en 23 3/5.

PRESEGUIDORA, L. Hevia, en 24 1/5.

MAGDALENA, G. Meneses, en 24 1/5.

SINISCOLA, aprendiz, en 25; repitió en 24 3/5.

ANGELOTA, M. Diaz, en 25.

LLEGARA, H. Vilches, en 24 2/5.

BALLANTIN, aprendiz, en 24 2/5.

QUEEN VICTORY, A. Parra, en 24.

MUKTARA, A. Parra, en 24 3/5.

LIBERADA, L. Hevia, en 23 1/5.

EL SOLITARIO, E. Soto, en 23 (bajada).

METEORO, G. Meneses, en 22 (bajada).

MONO FOX, A. Parra, en 23 (bajada).

SENDERO, P. Bustos, y HALLCON, L. Sandoval, en 23 (bajada); repitieron de subida 200 en 12; ganó Helcón por dos cuerpos.

Jine Carlos Pezoa

enviado a su hogar

A las 14 horas de ayer, abandonó la Clínica "Sociedad Chilena de Seguridad", el jinete Carlos Pezoa, que rodó el jueves en la pista de arena del Club Hípico.

Pue notable la recuperación experimentada por Pezoa, en el transcurso de la noche del jueves, por lo que el facultativo Alfonso Rinsche, autorizó el traslado a su casa, permaneciendo allí en descanso.

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.400 metros - A las 12.45 horas - 7a. serie - (Segunda válida para la Apuesta Triple).

lvo Alfonso Rische, autori-  
 zó el traslado a su casa per-  
 maneciendo allí en descanso.

16a. CARRERA: (11)  
 Autócrata: de oficio.

DECIMOPRIMERA CARRERA — 1.400 metros. A las 12.45 horas —  
 7a. serie. — (Segunda válida para la Aposta Triple) —

10-10-11c	1 Gran Clarín	55 6	A. Jaque	P. Fuentes
2-9	2 Chalons	55 18	O. Castillo	P. Gasmuri
NO CORRE	3 Inquisivi	55 4	D. Cerda	C. Tapia
4-10-11	4 Auténtica	54 16	N. CORRE	J. H. Medina
5-11-11	5 Orillero	54 1	J. García	H. Inda
Reaparece	6 Chadron	54 9	S. Pradenas	J. Castro R.
Reaparece	7 Renal	53 8	E. Soto	H. Cisternas
Reaparece	8 Acollito Rojo	53 14	H. Salas	J. Zúñiga
14-1-10	9 Vito Dulce	52 5	R. Madariaga	M. Aranda
Reaparece	10 Daquaita	52 3	L. Hevia	



**PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas. 6a. serie.—**

1. María Paola	57.3	F. Toro	J. Castro R.
2. Mister K.	55.10	P. Ulla	L. Santos
3. Dora	53.1	C. Jorquera	A. López
4. Novela	54.7	E. Guajardo	Juan Melero
5. Poca de Oro	53.3	P. Valdivia	P. Valdivia
6. Nena	51.4	J. Baza	A. Proche
7. Copacabana	48.5	J. M. Aravena	E. Inos S.
8. Medalla	45.6	J. Sepúlveda	P. Medina
9. Pretoria	45.8	G. S. Castillo	A. Donat

CONTRATIEMPOS: DONA NENA Y COCOROCO.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 13.34 horas.— Condi. 1a. serie.—**

1. Aguilera	58.8	G. Jorquera	H. Claretas
2. Court Secret	53.9	E. Guajardo	Juan Melero
3. Chere Amie	53.12	F. Venegas	E. Becor
4. Estrella	53.1	C. Sepúlveda	S. Fuentes
5. Gilda	53.3	R. Montoya	H. Inos
6. Gola	53.3	F. Suárez	C. Tapia
7. Magnífico	53.6	P. Toro	P. León
8. Meseta	53.2	J. M. Aravena	S. Jecial
9. Pelusilla	53.11	J. Baza	P. Inos
10. Pretty Girl	53.1	R. Pilar	A. Breque
11. Sonia	53.7	P. Muñoz	L. A. García
12. Venturera	53.1	P. Muñoz	L. A. García

CONTRATIEMPOS: EGIDA, GOA Y PELUSILLA.

**TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.48 horas.— Condi. 2a. serie.—**

1. Jardiner	57.4	L. Espinoza	C. Covarrubias
2. Siempre Listo	53.3	M. Díaz	J. Muñoz
3. Merano	53.2	R. Pilar	A. Breque
4. Plucky Man	53.1	R. Pilar	A. Breque
5. Seno	53.1	N. N.	J. B. Argagnon

CONTRATIEMPOS: MADAME PAQUIN, SOPLIDO Y CHIFLON.

**CUARTA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 14.21 horas.— Han. 1a. serie.—**

1. Centinela	60.4	P. Ulla	P. Inos
2. M. Paquin	53.2	C. Peco	J. M. Baza
3. Monrey	54.3	F. Meneses	J. Melero
4. Kurt	47.7	J. M. Aravena	G. Sarmiento
5. Sopido	45.1	P. Muñoz	J. Bernal
6. Chiflon	45.5	N. N.	J. Bernal
7. Recidiva	45.6	R. Gatica	J. Chamorro

CONTRATIEMPOS: MADAME PAQUIN, SOPLIDO Y CHIFLON.

**QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.45 horas.— Condi. 3a. serie.—**

1. Anticipo	55.6	E. Contreras	E. Inos
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.09 horas.— Condi. 4a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.09 horas.— Condi. 4a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera
11. M. Paola	55.9	E. Guajardo	P. Bazu
12. Obstinado	55.17	J. Toro	H. González
13. Quemadero	55.3	E. Araya	H. González
14. Saturno	55.18	R. Parodi	J. M. Baza
15. Tamango	55.4	J. Sepúlveda	M. Velarde
16. Titi	55.11	A. Breque	V. V.
17. Tuto	55.15	P. Ulla	J. Zúñiga
18. Welcome	55.5	C. Peco	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO Y REVERENDO.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.23 horas.— Condi. 5a. serie.—**

1. Archas	55.5	P. Toro	Emig. Castillo
2. Catolmo	55.12	J. Rojas	D. Sandoval
3. Chirimbolo	55.16	P. Muñoz	F. León
4. Disuelto	55.7	J. Escobar	R. Allen
5. Reverendo	55.10	F. Venegas	J. Castro
6. Gambito	55.1	J. Castro	J. Argagnon
7. Heredero	55.13	J. Eguren	L. E. Toledo
8. Kimber	55.8	N. González	J. Castro
9. Lebu	55.14	M. Muñoz	J. Castro
10. Monokini	55.2	M. Plaza	J. Herrera



LONDRES (ANSA).—“Cuando uno llega a Inglaterra, escribe el periodista italiano Domenico Bartoli, del “Corriere della Sera”, experimenta siempre una sensación de orden, de seguridad y de tranquilidad. Parece ser que las locuras del mundo se atenuan aquí, la violencia de los choques políticos y sociales pierde gran parte de su aspereza y la tierra, bajo los pies, parece más sólida, la vida más serena y la gente más civil.” Pero a continuación Bartoli observa que algo ha cambiado y ese algo, que flota en el aire, son el respeto, la fe y la ciega confianza que los ingleses tuvieron siempre en sus policías; en cualquier parte del país un agente de policía fue siempre, tradicionalmente, algo así como la institución misma, una especie de personificación del Estado.

## Los policías de Inglaterra han perdido su tradicional prestigio

Una serie de casos recientes ha hecho que gran parte de la población pierda la ciega confianza que tenía en ellos

Un representante directo del Gobierno y del Rey. Ahora, sin embargo, las cosas han cambiado y, cosa inconcebible hace algunos años, hoy se discute con ellos, se les grita y se les resiste. Y, por supuesto, se les insulta también.

¿A qué puede deberse este extraordinario cambio? La única explicación posible ra-

dica en una serie de desgraciados episodios acaecidos últimamente y en los que a la policía le cupo una intervención no muy feliz.

No hace mucho tiempo, en Sheffield, se denunció y se comprobó que los detectives de la policía local, apelaban a métodos brutalmente sumarios para obtener confesiones de los sospechosos auténticos o falsos; en Londres, poco después, la ciudad se enteró, con asombro, de que un sargento de Scotland Yard, héroe de la guerra, había colocado piezas de teatro en las bolserías de algunos detenidos en manifestaciones callejeras, para poder formular contra ellos la correspondiente acusación; por otra parte, la actuación de la policía en el caso del doctor Ward, antes,

durante y después del famoso escándalo, fue causa también de serios reveses, por parte de la población, con respecto a la policía.

En los casos de Sheffield y del sargento de Scotland Yard, del que después, para colmo, se comprobó que no estaba en sus casaca, las correspondientes autoridades no ocultaron los hechos, reconociendo que se había procedido mal, se entregó a los responsables a la Justicia y éstos fueron procesados y severamente condenados. Pero la semilla de la desconfianza ya estaba sembrada y por cierto que ha dado una abundante cosecha.

Un hecho reciente confirma esta aseveración. Un ex presidente demandó por injurias al policía que lo arrestara hace muchos años y un jurado

popular le dio la razón al demandante, en razón de lo cual el policía fue condenado. Vale la pena relatar el asunto: el policía en cuestión, ya jubilado, fue invitado por un periódico a escribir sus memorias y en las mismas el ex funcionario evocó el episodio de la investigación y procedimiento que lo llevó a la detención del peligroso delincuente. Este caso, al parecer, no fue el único, ya que el demandado constituía una injuria, lo demandó y, como decimos, un jurado popular le dio la razón.

¿Cómo puede configurarse injuria el relato de hechos ciertos, confirmados por la Justicia que condenó a prisión al responsable de tales hechos? Sin embargo el jurado determinó que existía injuria. ¿Por qué? La única explicación es que los miembros de este jurado popular están contagiados de la adhesión a la policía y no quisieron dejar pasar esta oportunidad de manifestarlo en forma inequívoca. Para ellos debió ser un verdadero placer declarar culpable a un policía. Síntoma suficientemente elocuente para que necesitemos más comentarios.

El fenómeno tiene una evidente gravedad y ahora la policía inglesa necesitará, sin duda alguna, mucho tiempo y trabajo para reconquistar su antiguo prestigio entre el pueblo.

## 2300) Denuncia mala atención en dos cines de barrio

Señor Director:

Como asiduo concurrente a los cines Imperial y Esmeralda, he podido comprobar que en estas salas no se respetan ni las menores disposiciones de comodidad y seguridad que se han dictado en beneficio de los asistentes.

Es frecuente que en estos locales se fume y se facilite la entrada de más personas de las que permite su capacidad. Además, los precios que se cobran no se compadecen con la calidad de las películas.

Creo que ya es hora de que las autoridades municipales tomen cartas en el asunto e inspeccionen estas salas para que se den cabal cuenta de las condiciones en que éstas realmente funcionan. Hasta la fecha, los únicos que pagamos las consecuencias de esta falta de fiscalización somos los espectadores, que tenemos que sufrir los malos asientos, la baja calidad de las películas y el humo de los cigarrillos, que hace irrespirable la atmósfera en el interior de las salas mencionadas.

Agradeciendo la posible atención que se le dispense a la presente, me es grato suscribirme como su más Atto. y S. S. CARNET 350064.

## 2301) Sugiere el ensanche de parte norte de Avenida Independencia

Señor Director:

Hace algún tiempo, me enteré con gran satisfacción que por fin había cambiado el tránsito de la Avenida Independencia, en una sola dirección, lo que vino a descongestionar en parte el tránsito de esta importante arteria.

Pero he aquí que este cambio se hizo sólo desde la Plaza Chacabuco hasta Mapocho, dejando el resto de la calle, desde Plaza Chacabuco hacia el norte con el tránsito en ambos sentidos, convirtiéndose la Avenida Independencia, a partir de este lugar, en una calle estrecha, mal pavimentada y donde se permite el estacionamiento de camiones y carretas en ambos costados.

Según mi opinión, la Municipalidad correspondiente debería expropiar parte de las casas de una de las aceras, a fin de proceder al ensanchamiento de la calle, para, de esta manera, facilitar el tránsito de gran cantidad de vehículos, que a diario recorren ese sector.

Agradeciendo al señor Director la publicación de esta, queda de usted, SSS, EUGENIO ASIÁN

## Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, podremos estos datos si el o los autores lo desean.

## 2302) Reclama por mal estado de micros de recorrido N° 19

Señor Director:

Creo que, con toda propiedad, puedo afirmar que no existe recorrido de micros más malo que el N° 19, VIVACETA.

Por lo general, los señores choferes se hacen esperar durante media hora o más para dignarse pasar por los paraderos con sus destaraladas máquinas, por lo general, completamente llenas.

En el trayecto comprendido entre la Estación Mapocho y San Joaquín, las viejas micros emplean más de una hora “cargando” lentamente. Sin embargo, los mismos inconsistentes empresarios e inspectores, obligan a sus choferes a seguir solamente el recorrido N° 20 VIVACETA-La Legua.

Es de esperar, señor Director, que con esta justa reclamación, las autoridades de transporte y tránsito público, tomen nota de estos abusos y se controle en forma más eficiente la regularidad de los horarios, para que no siga sucediendo como hasta ahora, que por cada 5 ó 6 micros número 20 pase una chatarra N° 19, con un chofer de mal genio y en pésimas condiciones de comodidad para los pasajeros.

Nos despedimos agradecidos de su ayuda. C. VEGA S. y MANUEL LAGOS O.

## 2303) Tarifas excesivas de taxis

Señor Director:

Recurro a la principal buena capitalina, para denunciar como, a poco de consumarse los choferes de taxi, que se rechazan, están viniendo a atemorizar a la población con el empleo de un método draconiano de leer la cifra que es la imposición irrefutable para el cliente.

Hago esta reclamación, después de sólo cuatro días, cuando, a raíz de un paseo de dos días, recurrieron los choferes de taxi a la prensa, para pedir su cooperación en la tarea de crear una conciencia simpática hacia el gremio.

Ayer, a las 21 horas, el taxi, patente IP-998, de Quinta Normal, me exigió pagar la suma de E° 1.50 desde Alameda Viel. Esto significa un recargo de un 50% por sobre la tarifa recién elevada. Como las protestas de nada sirvieron, tuve que cancelar lo que me pedía.

Me pregunto, señor Director, si no hay una fiscalización efectiva, sobre las tarifas, que deben cobrar los taxis, ya que éstos no respetan las que son fijadas por ley, la Municipalidad conviene que la Municipalidad tome cartas en el asunto.

Saluda atentamente a usted. UN LECTOR.

## Asi Atendemos al Público

## ES NECESARIO PROYECTO LEY PARA REDISTRIBUIR FONDO ASIGNACION

Dirigentes de la CEPCH y Consejeros de la Caja gestionan su envío al Congreso

Uno de nuestros lectores nos ha escrito para que le informemos acerca de cuándo la Caja de Empleados Particulares procederá a la redistribución de los excedentes del fondo de Asignación Familiar, acumulados en el curso del año, que permitiera un reajuste de las asignaciones familiares, a contar de enero del año en curso.

Al respecto, debemos manifestar a nuestro lector que la Caja sólo ha hecho el cálculo de estos excedentes, que ascienden a más de 13 millones de escudos, y que, al ser distribuidos entre los empleados por sus cargas familiares, repercutiría en un reajuste de alrededor de 20 escudos por asignación familiar, a contar del mes de enero.

La redistribución de los fondos ha sido solicitada por los consejeros representantes de los empleados ante la Caja de Empleados Particulares, y por los dirigentes de la CEPCH, pero para ello es necesario, de acuerdo a dictámenes de la Superintendencia de Seguridades Sociales, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

Los dirigentes de la CEPCH sostienen que una entrevista con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Schweitzer, con el objeto de solicitar que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

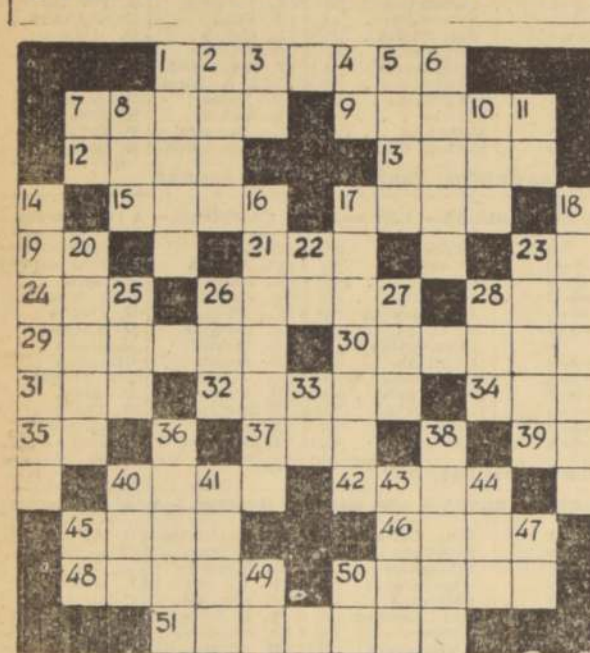
De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

De esta publicación hace bastante tiempo y no he tenido noticias de que tal reparto se haya efectuado. Como la espera ha sido demasiado larga, la situación se me ha tornado bastante crítica, y es por esto que espero, por intermedio de la presentación de este proyecto, que se proceda al envío de este proyecto, que ya está elaborado por el CEPCH, a la Comisión de Asignación Familiar, del Congreso.

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:**
- Que está dentro.
  - Conjunto de cosas que se siguen.
  - Natural de Eolia, antigua comarca del Asia Menor.
  - Removida la tierra con el arado.
  - Quito la vida.
  - Arboles leguminosos de Venezuela.
  - Planta leguminosa de fruto parecido a la judía.
  - Su Alteza (siglas).
  - Se dirige a un lugar.
  - Símbolo del calcio.
  - Prefijo que significa tres.
  - Sola en su especie.
  - Entregar, regalar.
  - Retardo, retraso.
  - Aposento destinado para dormir.
  - Que carece de belleza (fem.).
  - C-mponga, prepare, adreces.
  - Apócope de arto.
  - Punto único del dado.
  - Hembra del oso.
  - Símbolo del lantano.
  - De color entre blanco y negro.
  - Avanzó por el agua moviendo brazos y piernas.
  - Punto de partida de cada cronología particular (pl).
  - Manifestan alegría por el rostro.
- VERTICALES:**
- Palma para tejer sombreros (Amer.).
  - Construcción que forman las aves.
  - Infusión.
  - Nota musical.
  - Especie de poema que se cantaba en honor de Apolo.
  - Serie repetida de olas algo fuertes.
  - Sociedad Anónima (siglas).
  - Tiempo, período.
  - Especie de gallinas.
  - Extrahen una cosa de otra.
  - Apoderarse del bien ajeno por medio de engaño y artificio.
  - Nombre antiguo que se daba a los conejos (pl).
  - Extrañan una cosa de otra.
  - Diversión, bulla (pl.).
  - Habildades.
  - Símbolo del bismuto.
  - Ajustado, exacto.
  - Cólera, enlo.
  - Urtiza, emplea.
  - Cerveza inglesa ligera.
  - El duplo de la unidad.
  - Símbolo del osmio.
  - Sustancia untuosa que se encuentra en el cuerpo de los animales.
  - Sientes odio hacia una persona o cosa.
  - Cierta tela de seda.
  - Río de Alemania, nacido en el Tírol.
  - Caja grande de madera.
  - Voces, plural.
  - Nombre personal.
  - Adverbio de afirmación.
  - Primera palabra del himno de San Juan Bautista.

**RESULTADO PUZZLE DE AYER**

ETANO, TACATA, SUTURAS, MOSUL, CERDENA, OROBO, CIOSONA, AMEN, BOL, SUR, CARA, AL, GROLULERO, ASIA, LOS, FEROS, LANUS, ANONA, TAL, DOBLES, CAR, ARU, RIO, CAR, MIDA, DENOTABA, ADAN, ONEROSAS, LORAS, SOLIDA.

**CHALECITO DOS PISOS**  
TODA COMODIDAD  
Antejardín. Estada auto. personal. 400.000. Por vista. Sector Oriente, barrio Industrial, San Joaquín. Llamar FONO 39263 SE VENDE URGENTE.

**ANTEOJOS**  
HAMMELEY  
RODRIGUEZ Y LA BARRERA  
TEL: 2805. CEN LAJOS

**TARZAN**  
Por Edgar Rice Burroughs



**JUAN MARINO**  
Por SAM LEFF



**RAMONA**  
Por LINO PALACIO



**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

## La Otra Cara del Cable en Noticias de Todo el Mundo

**LAS HORMIGAS SE ESTAN COMIENDO 13 CASAS.**— GORITZIA (ANSA).— Trece casas de Farra d'Isonio, una localidad ubicada a unos 10 kilómetros de Gorizia, se están viniendo abajo, prácticamente demolidas, en sus cimientos, por un millonario ejército de hormigas. El hecho ha llegado hace poco a conocimiento de las autoridades regionales, cuando un médico de la zona elevó un informe a las autoridades sanitarias provinciales, a pesar de que el ataque de las termitas se inició hace nada menos que... ¡dos años! Desde entonces, las hormigas, prácticamente invisibles, han estado luchando solos contra los hormigos, utilizando todos los medios aconsejados por la propaganda comercial. Pero con todo ello no lograron evitar que las hormigas siguieran multiplicándose y carcomiendo las bases de las casas, que son de madera. Hace poco se les aconsejó que cambiaran estas estructuras por otras metálicas, pero, como es lógico, el plan no se pudo llevar a cabo, sencillamente porque el mismo resultado absurdo y, de tal modo, se ha llegado a la situación actual.

**UN ESCUDILLO PARA PEDIR AUXILIO RELIGIOSO EN CASO DE ACCIDENTE.**— ESTRASSBURGO (ANSA).— Ha sido en Alsacia donde se ha lanzado, por primera vez en Francia, un escudillo para automóviles y motocicletas, por el que se pide auxilio religioso en caso de accidente. Dicho escudillo, que en los autos se aplica sobre el guardabarros posterior izquierdo, y sobre los motos sobre el guardabarros posterior, consiste en un círculo blanco que, en su interior, lleva inscritas las letras "S. O. S.", el tradicional pedido de auxilio que quiere decir "Save Our Souls", o sea: Salva nuestras almas.

**FERROCARRILES DEL ESTADO**  
Depto. Tracción y Mitzas.

**LLAMASE A CONCURSO**  
PARA OPTAR A TRES VACANTES DE TECNICOS ELECTRICISTAS PARA EL SERVICIO DE SUBESTACIONES ELECTRICAS.

**REQUISITOS:** Estar inscrito en el Colegio de Técnicos de Chile.  
**RENTAS:** E° 629.00, más casa.  
**FECHA DEL CONCURSO:** Martes 27 de octubre de 1964, a las 15 horas.  
**ANTECEDENTES:** Sección Ingeniería Eléctrica del Departamento de Tracción y Maestranzas, Alameda 924, tercer piso, Santiago.

**AVISO**  
**SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO**

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A., ESTA SOLICITANDO DEL SUPREMO GOBIERNO QUE, EN CONFORMIDAD CON LA LEY GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS, LE OTORQUE CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO PARA ESTABLECER, OPERAR Y EXPLOTAR UNA SUBESTACION TRANSFORMADORA DE ENERGIA ELECTRICA EN PUNTAQUI, DEPARTAMENTO DE OVALLE, PROVINCIA DE COQUIMBO.

Esta subestación transformadora de energía eléctrica de 2 MVA, 66/13.8 KV, tiene por objeto alimentar los consumos de Puntaqui y de la mina Delirio. Permite conectar la línea de 66 KV Ovalle-Combarbalá.

Se encuentra ubicada bajo la línea Ovalle-Puntaqui, cuya concesión fuera otorgada por decreto de Interior N.º 1566, de 21 de abril de 1944, entre el portal N.º 223, y poste N.º 224, a 30 m. del camino longitudinal, calle-Tilapel y ocupa 10.000 m2 de terreno de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

**EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS**

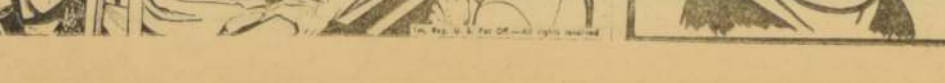
Por Edgar Rice Burroughs



**RAMONA**  
Por LINO PALACIO



**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**



**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

**AVISO**  
**ARMADA DE CHILE**  
**ESCUELA DE GRUMETES**  
**PROPUESTA PUBLICA N° 16**

**LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA**  
para la adquisición de una Bomba Centrífuga para ramal de incendio de la Escuela de Grumetes.

Bases y especificaciones deben solicitarse a:

**TALCAHUANO:** DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTO DE LA ESCUELA DE GRUMETES (Isa Quiriquina).

**VALPARAISO:** COMISARIA DE LA 1ª. ZONA NAVAL.

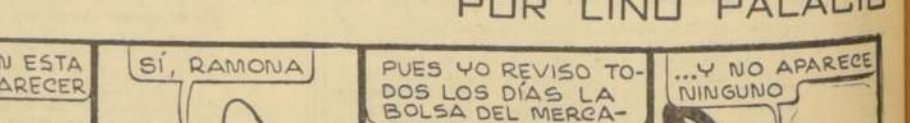
**SANTIAGO:** DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTO DE LA COMANDANCIA EN JEFE DE LA ARMADA.

**EL DIRECTOR**

**DICK TRACY**



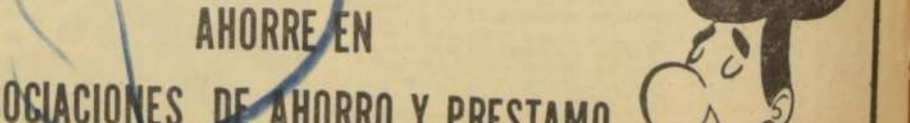
**POR CHESTER GOULD**



**RAMONA**  
Por LINO PALACIO



**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**



**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

